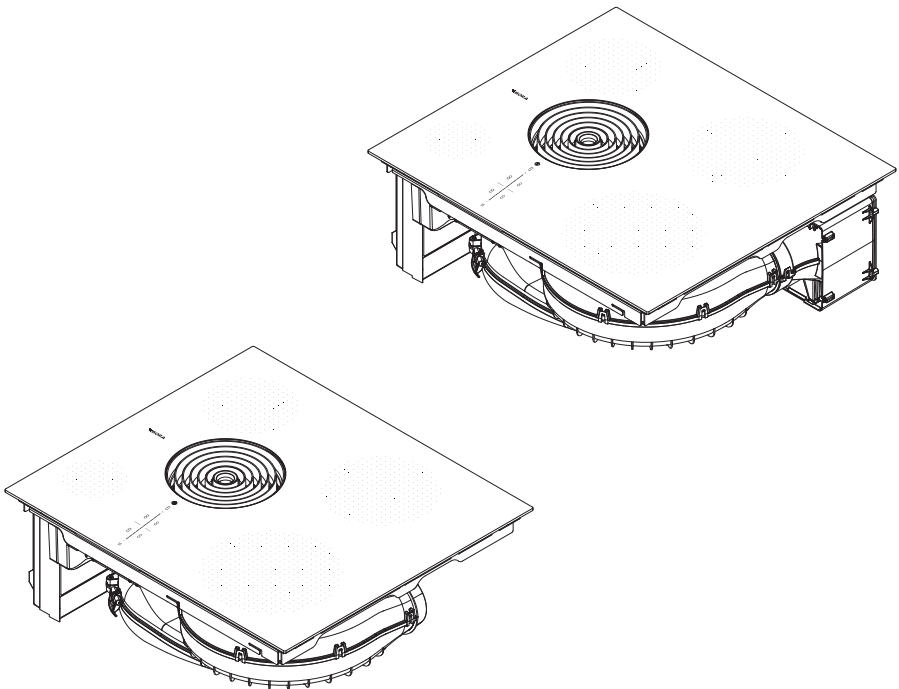


## SL Navodila za uporabo in montažo S Pure

BORA S Pure indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – odvodna izvedba/obtočna izvedba vsebuje ogljene filtre (PURSA/PURSU)



**SPUREUMIMSL-100**

# Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>Splošno</b>	<b>4</b>	<b>6.5</b>	<b>Funkcije kuhalne plošče</b>	<b>30</b>
1.1	Odgovornost	4	6.5.1	Prepoznavna lonca	30
1.2	Veljavnost navodil za uporabo in montažo	4	6.5.2	Izbira kuhališča	30
1.3	Skladnost izdelka	4	6.5.3	Nastavitev stopenj moči za kuhališča	31
1.4	Prikaz informacij	4	6.5.4	Avtomatika segrevanja	31
<b>2</b>	<b>Varnost</b>	<b>6</b>	6.5.5	Stopnja Power kuhališč	32
2.1	Predvidena uporaba	6	6.5.6	Funkcija za ohranjanje toplote	32
2.2	Osebe z omejenimi sposobnostmi	6	6.5.7	Časovnik kuhališč (izklopna avtomatika)	32
2.3	Splošni varnostni napotki	7	6.5.8	Funkcija za pripravo kave	33
2.4	Varnostni napotki za montažo	9	6.5.9	Izklop kuhališča	35
2.5	Varnostni napotki za uporabo	12	<b>6.6</b>	<b>Varnostne naprave</b>	<b>35</b>
2.6	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje	15	6.6.1	Varovalni zaklep za otroke	35
2.7	Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele	16	6.6.2	Zapora upravljanja	35
2.8	Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke	17	6.6.3	Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)	35
<b>3</b>	<b>Tehnični podatki</b>	<b>18</b>	6.6.4	Prikazovalnik preostale toplote	36
3.1	S Pure (PURSA, PURSU)	18	6.6.5	Varnostni izklop	36
<b>4</b>	<b>Označevanje porabe energije</b>	<b>20</b>	6.6.6	Zaščita pred pregrevanjem	36
<b>5</b>	<b>Opis naprave</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>Meni za stranke</b>	<b>37</b>
5.1	Tipska oznaka	21	7.1	Točka menija 1:	
5.2	Sistemska oznaka	21		Glasnost zvočnih signalov	38
5.2.1	Postavitev	21	7.2	Točka menija 2:	
5.2.2	Polje za upravljanje	22		Varovalni zaklep za otroke	38
5.2.3	Simbolika	23	7.3	Točka menija 3:	
5.2.4	7-segmentni prikazovalniki	23		Prikaz stanja filtra in ponastavitev prikazovalnika za servis filtra	39
5.2.5	Koncept moči osvetlitve	24	7.4	Točka menija 4:	
5.2.6	Zvočni koncept	24		Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje	39
5.3	Princip delovanja odvoda kuhalne plošče	24	7.5	Točka menija 5:	
5.4	Princip delovanja indukcijske kuhalne plošče	25		Hitrost odzivnosti območij na dotik	40
5.5	Značilnosti in pregled funkcij	26	7.6	Točka menija 6:	
<b>6</b>	<b>Funkcije in upravljanje</b>	<b>27</b>		Preizkus lučk LED	40
6.1	Splošni napotki za uporabo	27	7.7	Točka menija 7:	
6.2	Upravljanje na dotik	27		Trajna prepoznavna lonca	41
6.3	Upravljanje sistema	27	7.8	Točka menija 8:	
6.3.1	Vklop	27		Prikaz različice programske/strojne opreme	41
6.3.2	Izklop	27	7.9	Točka menija 9:	
6.3.3	Elektronska regulacija moči	28		Varnostni izklop	42
6.3.4	Funkcija premora	28	7.10	Točka menija A:	
6.3.5	Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)	28		Super Simple Mode	42
6.4	Funkcije odvoda kuhalne plošče	29	7.11	Točka menija 0:	
6.4.1	Nastavitev stopnje moči ventilatorja	29		Vrnitev na tovarniške nastavitve	43
6.4.2	Stopnja Power odvoda kuhalne plošče	29	<b>8</b>	<b>Čiščenje in vzdrževanje</b>	<b>44</b>
6.4.3	Samodejno upravljanje odvoda zraka	29	8.1	Čistilna sredstva	44
6.4.4	Izklop ventilatorja	29	8.2	Kuhalno ploščo in odvod kuhalne plošče negujte	44
6.4.5	Avtomatika za nadaljnje kuhanje	30	8.3	Čiščenje kuhalne plošče	44
6.4.6	Prikazovalnik za servis filtra	30	8.4	Čiščenje odvoda pare	45
			8.4.1	Čiščenje rešetke odvoda pare in maščobnega filtra iz nerjavnega jekla	46

8.4.2	Vgradnja komponent .....	46	11	<b>Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke</b>	<b>70</b>
8.4.3	Odstranjevanje tekočin v napravi .....	46	11.1	Razgradnja.....	70
8.5	Čiščenje ohišja zračnega kanala .....	46	11.2	Demontaža .....	70
8.6	Zamenjava filtra z aktivnim ogljem .....	47	11.3	Okolju prijazno odlaganje med odpadke ...	70
<b>9</b>	<b>Odpravljanje motenj</b>	<b>50</b>	<b>12</b>	<b>Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor</b>	<b>71</b>
<b>10</b>	<b>Montaža</b>	<b>52</b>	12.1	Garancija proizvajalca družbe BORA.....	71
10.1	Splošni napotki za montažo.....	52	12.1.1	Podaljšek garancije .....	72
10.1.1	Hkratno delovanje odvoda pare v različici z odvodom zraka in kuriščem, ki je odvisno od zraka .....	52	12.2	Servis.....	72
10.2	Obseg dobave .....	53	12.3	Nadomestni deli.....	72
10.3	Orodje in pripomočki.....	53	12.4	Pribor .....	72
10.4	Pogoji montaže .....	53	<b>13</b>	<b>Zapiski</b>	<b>73</b>
10.4.1	Predpisane varnostne razdalje.....	53			
10.4.2	Najmanjše dimenzije pohištva S Pure (PURSA, PURSU) .....	54			
10.5	Izrez delovne plošče .....	54			
10.5.1	Dimenzije izreza S Pure (PURSA, PURSU).....	54			
10.6	Vgradnja naprave v različici z odvodom zraka (PURSA) .....	55			
10.6.1	Priprava kuhinjskega pohištva za različico z odvodom zraka .....	55			
10.6.2	Dimenzije vgradnje .....	56			
10.6.3	Priprava kuhalne plošče .....	56			
10.6.4	Vstavljanje kuhalne plošče.....	56			
10.6.5	Povezava naprave s sistemom kanala .....	57			
10.7	Vgradnja naprave pri različici z obtočnim zrakom (PURSU) .....	58			
10.7.1	Povratni tok obtočnega zraka iz kuhinjskega pohištva .....	58			
10.7.2	Različice montaže (A in B) za naprave z obtočnim zrakom.....	59			
10.7.3	Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže A (spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo).....	60			
10.7.4	Dimenzije vgradnje .....	60			
10.7.5	Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže B (spodnja omarica z vmesnim dnom pod kuhalno ploščo).....	61			
10.7.6	Dimenzije vgradnje .....	62			
10.7.7	Priprava kuhalne plošče .....	62			
10.7.8	Vstavljanje kuhalne plošče .....	62			
10.7.9	Vzpostavitev priključka zadnje strani (samo pri različici montaže A) .....	64			
10.7.10	Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem .....	64			
10.8	Vzpostavitev napajalne povezave.....	65			
10.9	Prvi zagon.....	67			
10.9.1	Meni za trgovce in servis .....	67			
10.9.2	Preverjanje delovanja .....	69			
10.10	Zatesnitev naprave .....	69			
10.11	Predaja uporabniku .....	69			

# 1 Splošno

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave.

Pred prvo namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila.

Skupaj s temi navodili so veljavni tudi drugi dokumenti.

Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

Montažo in namestitev sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje v skladu z veljavnimi zakoni, predpisi in standardi. Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

## 1.1 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu družba BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov, ki so vključeni v obseg dobave!

Poleg tega družba BORA ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže in neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov!

## 1.2 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

## 1.3 Skladnost izdelka

### Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

Direktiva EMC 2014/30/EU

Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU

Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES

Direktiva RoHS 2011/65/EU

## 1.4 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave.

Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode pare kot tudi za kuhalne plošče z odvodom pare.

**Navodila za upravljanje so označena s puščico:**

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

**Oštevilčenja so na začetku vrstice označena z alinejami:**

- Oštevilčenje 1
- Oštevilčenje 2

**i** Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

### Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

## ÿ OPOZORILNI ZNAK IN SIGNALNA BESEDA!



### Vrsta in vir nevarnosti

Posledice ob neupoštevanju

► Varnostni ukrepi

Ob tem velja:

- Opozorilni znaki opozarjajo na povečano tveganje za poškodbe.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	<b>Nevarnost</b>	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Opozorilo</b>	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Previdno</b>	Opozarja na možno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do zmernih ali hudih telesnih poškodb ali materialne škode.

Tab. 1.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

## 2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

### 2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

**Ta naprava ni namenjena za:**

- obratovanje na prostem,
- ogrevanje prostorov,
- hlajenje, odzračevanje ali razvlaževanje prostorov,
- obratovanje na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala,
- obratovanje z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (izjema je izklop v sili),
- obratovanje na višini nad 2000 m (metrov nadmorske višine),

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno.

**i** Družba BORA ne odgovarja za škodo zaradi nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

**Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!**

### 2.2 Osebe z omejenimi sposobnostmi

#### Otroci

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- ▶ Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo v napravo.

**i** Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljanja vzdrževalnih del.

## Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.

Zagon je mogoče omejiti z varovalnim zaklepom za otroke.

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne posode in vročih jedi**

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, ljudi mikajo, da se jih dotaknejo.

- ▶ Poskrbite, da v bližini vročih kuhalnih mest ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.
- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi lahko osebe navzdol k sebi potegnile vroče lonce ali ponve.
- ▶ Po potrebi uporabite ustrezne varovalne rešetke za kuhhalno ploščo ali pokrove za kuhhalno ploščo.
- ▶ Uporabljajte samo varovalne rešetke za kuhhalno ploščo ali pokrove za kuhhalno ploščo, ki jih odobri proizvajalec naprave, sicer obstaja nevarnost nesreč.
- ▶ Za izbiro ustrezne varovalne rešetke za kuhhalno ploščo stopite v stik s specializiranim trgovcem ali servisno ekipo BORA.

## **2.3 Splošni varnostni napotki**

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost zadušitve zaradi delov embalaže**

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

**⚠ NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara ali poškodb zaradi poškodovanih površin**

Zaradi razpok, prask ali zlomov na površini naprav (npr. Poškodovano steklo), zlasti v območju upravljalne enote, se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara. Poleg tega lahko poškodovana površina povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se poškodovane površine.
- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov takoj izključite napravo.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi poškodovanih komponent**

Poškodovane komponente, ki jih ni mogoče odstraniti brez orodja, lahko povzročijo telesne poškodbe.

- ▶ Poškodovanih komponent ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih sestavnih delov ali nepooblaščenih sprememb**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Uporabljajte samo originalne sestavne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

**PREVIDNO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave**

Padajoče komponente naprave (npr. nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri) lahko povzročijo telesne poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.



**PREVIDNO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve**

Neustrezno ravnanje pri transportu in montaži naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi nepravilne uporabe**

Površine naprave ne smete uporabljati kot delovno ali odlagalno površino. S tem lahko poškodujete naprave (zlasti s trdimi in koničastimi predmeti).

- ▶ Naprav nikoli ne uporabljajte kot delovno ploščo ali odlagalno površino.
- ▶ Trdih ali koničastih predmetov ne približujte površinam naprave.

**Motnje in napake**

- ▶ V primeru motenj in napak upoštevajte informacije v poglavju Odpravljanje motenj.
- ▶ V primeru motenj in napak, ki niso opisane, izklopite napravo in stopite v stik s servisom družbe BORA.

**Domače živali**

- ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

**2.4 Varnostni napotki za montažo**

- i** Namestitev in montažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Med montažo upoštevajte najmanjše razdalje iz poglavja Montaža (varnostne razdalje).
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika. Prepričajte se, da so izpolnjene te osnovne varnostne zahteve.

Naprava mora biti primerna za lokalno napetost in frekvenco.

- ▶ Preverite podatke na tipski ploščici in naprave ne priklopite, če obstajajo odstopanja.
- ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
- ▶ Napravo na omrežno napajanje priključite šele po tem, ko montirate sistem kanala oz. vstavite filter obtočnega zraka.
- ▶ Uporabljajte le določene priključne kable. Ti so lahko že vključeni v obseg dobave.
- ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi poškodovane naprave**

Poškodovana naprava lahko povzroči električni udar.

- ▶ Pred montažo preverite, da naprava nima vidnih poškodb.
- ▶ Ne montirajte poškodovane naprave in ne priključite poškodovane naprave.
- ▶ Ne uporabljajte poškodovanih naprav.

## **2.4.1 Varnostni napotki za montažo odvoda pare**

### **⚠ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi nepravilnega snemanja izolacije**

Zaradi nepravilnega snemanja izolacije priključne naprave zunanjih stikalnih naprav obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da se upoštevajo dolžine snemanja izolacije.

### **⚠ OPOZORILO!**

#### **Nevarnost telesnih poškodb zaradi premikajočega se kolesa ventilatorja**

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Namestitev lahko izvedete le, ko naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Pred začetkom uporabe ventilator obojestransko povežite s sistemom kanala.

## Posebna varnostna navodila za načrtovanje sistemov za odvod zraka

### ⚠ NEVARNOST!

#### Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

#### Napeljava kanala v povezavi s stensko omarico

Pri napeljavi kanala brez kolen in razdaljo < 900 mm med ventilatorjem in stensko omarico, predvidite zaščito pred poseganjem (na voljo kot dodatna oprema).

## 2.4.2 Varnostni napotki za montažo kuhalnih plošč

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost električnega udara zaradi napačnega omrežnega priključka

Ob nepravilni priključitvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je naprava fiksno priklopljena na omrežno napetost.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava priklopljena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika.
- ▶ Prepričajte se, da je predvidena takšna naprava, ki omogoča odklop iz omrežja s širino kontaktne odprtine, ki znaša vsaj 3 mm na vseh polih (stikalo LS, varovalka, prekinjevalec električnega tokokroga, varovalo).

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost električnega udara zaradi napačne napeljave omrežnega priključka

Če se napeljava omrežnega priključka poškoduje (npr. med montažo ali zaradi stika z vročimi kuhalnimi mesti), lahko to povzroči (smrtni) električni udar.

- ▶ Pazite na to, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.
- ▶ Prepričajte se, da napeljava omrežnega priključka ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.

## 2.5 Varnostni napotki za uporabo

- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in površina naprave čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite), da preprečite praske in abrazijo na površini naprave.
- ▶ Naprave ne uporabljajte kot odlagalno površino.
- ▶ Po uporabi izklopite napravo.

### ⚠ OPOZORILO!

#### **Nevarnost opeklin zaradi vročih naprav**

Nekatere naprave in njihovi dostopni deli med delovanjem postanejo vroči. Po izklopu se morajo najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročih naprav.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.

### ⚠ OPOZORILO!

#### **Nevarnost opeklin zaradi izpada električne energije**

Med ali po izpadu električne energije lahko naprava, ki je bila pred tem v uporabi, še vedno ostane vroča.

- ▶ Dokler je naprava vroča, se je ne dotikajte.
- ▶ Otroci se naj ne približujejo vroči napravi.

### ⚠ OPOZORILO!

#### **Nevarnost opeklin in požara zaradi vročih predmetov**

Naprava in njeni dostopni deli so med delovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki so v stiku z vročimi elementi naprave, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline (to velja zlasti za kovinske predmete, kot so noži, vilice, žlice, pokrovi ali elemente naprave) ali se vnamejo.

- ▶ Na napravi ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).

### PREVIDNO!

#### **Poškodba zaradi vroče kuhalne posode**

Vročna kuhalna posoda lahko poškoduje določene komponente naprave.

- ▶ Na območje polja za upravljanje ne postavljajte vroče kuhalne posode.
- ▶ Vročne kuhalne posode ne približujte rešetki odvoda pare.

## 2.5.1 Varnostni napotki za uporabo odvoda pare

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost požara zaradi flambiranja

Ko je odvod pare vključen, sesa kuhinjsko maščobo. Pri flambiranju jedi se lahko kuhinjska maščoba vname.

- ▶ Odvod pare redno čistite.
- ▶ Ko je odvod pare vključen, nikoli ne uporabljajte odprtega ognja.

### ⚠ PREVIDNO!

#### Poškodbe zaradi vsesanih predmetov ali papirja

Majhni in lahki predmeti, kot so na primer čistilne krpice iz blaga ali papirja, so lahko posesani skozi odvod pare. Zaradi tega se lahko poškoduje ventilator ali pa to vpliva na delovanje napeljave za odvod zraka.

- ▶ Na odvodu pare ne shranjujte predmetov ali papirja.
- ▶ Odvod pare uporabljajte samo z vstavljenim maščobnim filtrom.

### ⚠ PREVIDNO!

#### Poškodbe zaradi maščobnih oblog in umazanije

Maščobne obloge in umazanija lahko vplivajo na delovanje odvoda pare.

- ▶ Odvoda pare nikoli ne uporabljajte brez pravilno vstavljenega maščobnega filtra iz nerjavnega jekla.

### Posebna varnostna navodila za delovanje z odvajanjem zraka

### ⚠ NEVARNOST!

#### Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaža zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

### **Posebna varnostna navodila za delovanje z obtočnim zračenjem**

Pri vsakem postopku kuhanja se zaradi kuhanja v zrak prostora sprošča dodatna vlaga. Obtočno zračenje iz kuhalne pare odstrani le malo vlage.

- ▶ Pri obtočnem zračenju poskrbite za zadosten dovod svežega zraka, npr. skozi odprto okno.
- ▶ Zagotovite normalno in prijetno temperaturo v prostoru (45–60 % vlage v zraku), npr. tako, da odprete naravne prezračevalne odprtine ali da uporabite prezračevanje stanovanjskega prostora.
- ▶ Po vsaki uporabi z obtočnim zračenjem nastavite odvod pare za prib. 20 minut na nižjo stopnjo moči ali pa aktivirajte avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

### **2.5.2 Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč**

- ▶ Pri indukcijski kuhalni plošči se ne zanašajte na prepoznavo lonca, temveč po uporabi vedno izklopite napravo.

#### **⚠ NEVARNOST!**

##### **Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče**

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Izklopite kuhalno ploščo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

#### **⚠ NEVARNOST!**

##### **Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin**

Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.

- ▶ Med obratovanjem naprave v njeni bližini ne pršite aerosolov.
- ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.

#### **⚠ OPOZORILO!**

##### **Nevarnost opeklin zaradi uhajanja vročih tekočin**

Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipevanja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Spremljajte vse postopke kuhanja.
- ▶ Preprečite prekipevanje.

## Ľ OPOZORILO!

### Nevarnost opeklin zaradi vroče pare

Tekočine med kuhališčem in dnem lonca lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhališče in dno lonca vedno suha.

## PREVIDNO!

### Poškodbe zaradi sladke in slane hrane

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kuhališču, lahko poškodujejo kuhališče.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kuhališču ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kuhališča takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.

## Posebna varnostna navodila za uporabo indukcijskih kuhalnih plošč

Vpliv na srčne spodbujevalnike, slušne aparate in kovinske vsadke:

Indukcijske kuhalne plošče na območju kuhališč proizvajajo visokofrekvenčno elektromagnetno polje. Če srčne spodbujevalnike, slušne aparate ali kovinske vsadke približamo v neposredno bližino kuhališč, ima lahko to na njih negativen vpliv in povzroči motnje pri njihovem delovanju. Oslabitev srčnega spodbujevalnika ni verjetna.

- ▶ V dvomih se obrnite na proizvajalca vašega medicinskega pripomočka ali na zdravnika.

## 2.6 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje

Napravo je treba redno čistiti. Umazanija lahko privede do poškodb, omejitev delovanja ali neprijetnih vonjav. V najslabšem primeru lahko postane tudi vir nevarnosti.

- ▶ Umazanijo nemudoma odstranite.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranjost naprave ne zaide voda. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo!
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode.
- ▶ Upoštevajte vsa obvestila v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

## Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje odvoda pare

- ▶ Prezračevalne odprtine v spodnji omarici naj bodo odprte in čiste.

### ⚠ OPOZORILO!

#### **Nevarnost požara zaradi maščobnih oblog**

Če je maščobni filter očiščen nepravilno ali nezadostno ali filter ni bil pravočasno zamenjan, se lahko poveča nevarnost požara.

- ▶ Filter čistite in menjajte v rednih intervalih.

### ⚠ OPOZORILO!

#### **Nevarnost telesnih poškodb pri odpiranju spodnjega pokrova ohišja**

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Pred odstranitvijo pokrovov na območju kolesa ventilatorja napravo izklopite in jo varno odklopite iz električnega omrežja.

## Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje kuhalnih plošč

- ▶ Kuhalne plošče po možnosti očistite takoj po vsakem postopku kuhanja.
- ▶ Kuhalne plošče čistite samo, ko so ohlajene.

## 2.7 Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele

- i** Popravila in servisiranje sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
  - ▶ Pred kakršnimi koli popravili napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

### ⚠ OPOZORILO!

#### **Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih popravil**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

- i** Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.



## 2.8 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

- i** Demontažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred demontažo napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

### **ÿ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi nepravilne pritrditve**

Ob nepravilni pritrditvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Napravo s pomočjo stikal LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Z odobreno merilno napravo se prepričajte, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Ne dotikajte se izpostavljenih kontaktov na elektronski enoti, saj lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja.

## 3 Tehnični podatki

### 3.1 S Pure (PURSA, PURSU)

Parameter	Vrednost
Večfazna priključna napetost	380 – 415 V 2N/3N
Enofazna priključna napetost	220 – 240 V
Frekvenca	50 Hz/ 60 Hz
Največja poraba energije	7,25 kW
Varovalo / varovalo trifaznega omrežnega priključka / varovalo dvofaznega omrežnega priključka / enofazni omrežni priključek	3 x 16 A  2 x 16 A  1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Dimenzije (širina x globina x višina)	580 x 515 x 199 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalazo)	18,3 kg (PURSA) 20,2 kg (PURSU)

#### Kuhalna plošča

Material površine	SCHOTT CERAN®
Stopnje moči na kuhalni plošči	1 – 9, P
Velikost kuhališča spredaj levo	Ø 95 mm
Moč kuhališča spredaj levo, stopnja Power	400 W 600 W
Velikost kuhališča spredaj desno	Ø 210 mm
Moč kuhališča spredaj desno, stopnja Power	2300 W 3000 W
Velikost kuhališča zadaj levo	Ø 140 mm
Moč kuhališča zadaj levo, stopnja Power	900 W 1350 W
Velikost kuhališča zadaj desno	Ø 175 mm
Moč kuhališča zadaj desno, stopnja Power	1400 W 2100 W

#### Poraba energije, kuhalna plošča (velikost lonca)

Kuhališče spredaj levo (-)	ni uporaben
Kuhališče spredaj desno (210 mm)	189,3 Wh/kg
Kuhališče zadaj levo (150 mm)	194,2 Wh/kg
Kuhališče zadaj desno (180 mm)	182,5 Wh/kg
Skupno (povprečje)	188,7 Wh/kg

#### Prezračevalni sistem (PURSA)

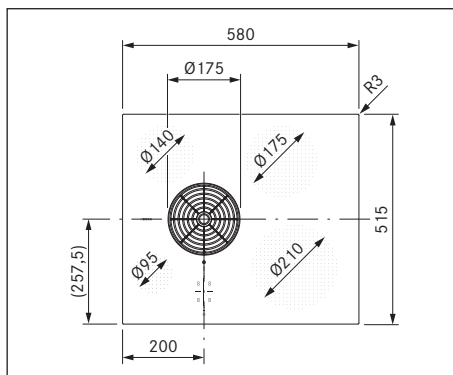
Stopnje moči odvoda pare	1 – 9, P
Priključek za odvod zraka	BORA Ecotube

#### Sistem recirkulacije zraka (PURSU)

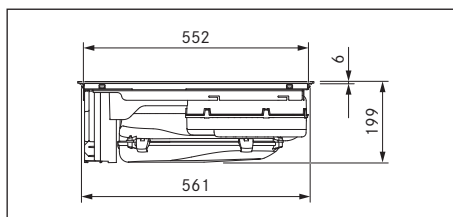
Stopnje moči odvoda pare	1 – 9, P
Velikost izpušne odprtine (BxH)	445 x 137 mm
Najdaljši čas neuporabe filtra z aktivnim ogljem	150 h (1 leto)

Tab. 3.1 Tehnični podatki S Pure (PURSA, PURSU)

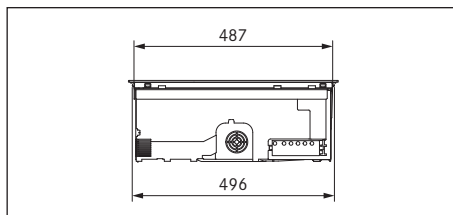
### Dimenzije naprave PURSA



Sl. 3.1 Dimenzije naprave PURSA, pogled od zgoraj

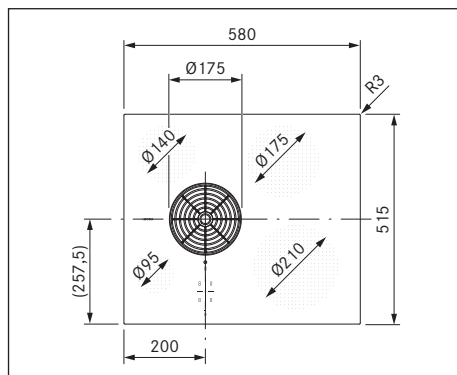


Sl. 3.2 Dimenzije naprave PURSA, pogled od spredaj

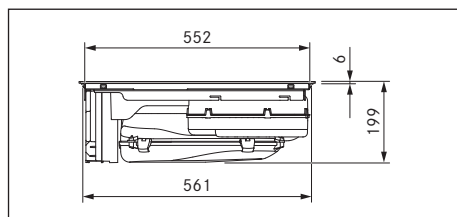


Sl. 3.3 Dimenzije naprave PURSA, pogled od strani

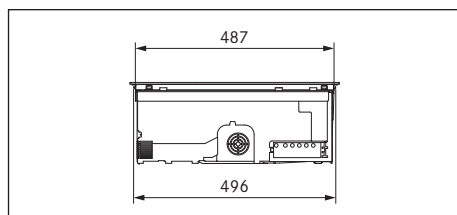
## Dimenzije naprave PURSU



SI. 3.4 Dimenzije naprave PURSU, pogled od zgoraj



SI. 3.5 Dimenzije naprave PURSU, pogled od spredaj



SI. 3.6 Dimenzije naprave PURSU, pogled od strani

## 4 Označevanje porabe energije

Informacije o izdelku v skladu z delegirana Uredbo (EU) št. 65/2014 oz. 66/2014.

Proizvajalec		BORA		
Oznaka modela		PURSA		
		Oznaka	Vrednost	Enota
<b>Poraba energije</b>				
Letna poraba energije		AEC <sub>hood</sub>	32,4	kWh/a
Razred energijske učinkovitosti		-	A+	-
Indeks energijske učinkovitosti		EEI <sub>hood</sub>	42,5	-
<b>Pretok zraka</b>				
Učinkovitost dinamike toka		FDE <sub>hood</sub>	33,0	-
Razred učinkovitosti dinamike toka		-	A	-
Minimalen pretok zraka na voljo pri običajni uporabi		-	171,6	m <sup>3</sup> /h
Največji pretok zraka na voljo pri običajni uporabi		-	543,0	m <sup>3</sup> /h
Največji pretok zraka pri intenzivnem/pospešenem načinu (stopnja Power)		Q <sub>max</sub>	608,0	m <sup>3</sup> /h
Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti		Q <sub>BEP</sub>	292,4	m <sup>3</sup> /h
Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti		P <sub>BEP</sub>	450,7	Pa
Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti		W <sub>BEP</sub>	111,0	W
Faktor povečanja časa		f	0,8	-
<b>Osvetlitev</b>				
Učinkovitost osvetljevanja		LE <sub>hood</sub>	*	lx/W
Razred učinkovitosti osvetljevanja		-	*	-
Nazivna moč sistema za osvetljevanje		W <sub>L</sub>	*	W
Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje		E <sub>middle</sub>	*	lx
<b>Ločevanje maščobe</b>				
Učinkovitost filtriranja maščob		GFE <sub>hood</sub>	95,2	%
Razred učinkovitosti filtriranja maščob		-	A	-
<b>Hrup</b>				
Zračne akustične A-utežene emisije zvokovne moči pri najnižji hitrosti na voljo pri običajni uporabi		-	39,4	dB(A) re_1pW
Zračne akustične A-utežene emisije zvokovne moči pri najvišji hitrosti na voljo pri običajni uporabi		-	65,5	dB(A) re_1pW
Zračne akustične A-utežene emisije zvokovne moči pri intenzivnem/pospešenem načinu (stopnja Power)		-	67,9	dB(A) re_1pW
Raven zvočnega tlaka pri najnižji hitrosti na voljo pri običajni uporabi**		-	26,4	LpA v dB re 20 µPa
Raven zvočnega tlaka pri najvišji hitrosti na voljo pri običajni uporabi**		-	52,5	LpA v dB re 20 µPa
Raven zvočnega tlaka pri intenzivnem/pospešenem načinu (stopnja Power)**		-	54,9	LpA v dB re 20 µPa
<b>Zahtevana moč</b>				
Izmerjena zahtevana moč v stanju izključenosti		P <sub>o</sub>	0,14	W
Izmerjena zahtevana moč v stanju pripravljenosti		P <sub>s</sub>	*	W

Tab. 4.1 Označevanje porabe energije

\* Ta položaj ne velja za ta izdelek.

\*\* Prostovoljne informacije

Raven zvočnega tlaka je bila določena na razdalji 1 m (zmanjšanje nivoja, odvisno od razdalje) na podlagi ravni zvočne moči v skladu s standardom EN 60704-2-13.

## 5 Opis naprave

Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte „2 Varnost“).

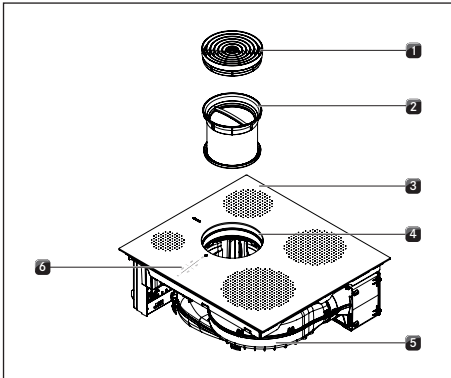
### 5.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
PURSA	BORA S Pure indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – odvodna izvedba
PURSU	BORA S Pure indukcijska kuhalna plošča z vgrajenim odvodom kuhalne plošče – z obtočnim zrakom

Tab. 5.1 Tipska oznaka

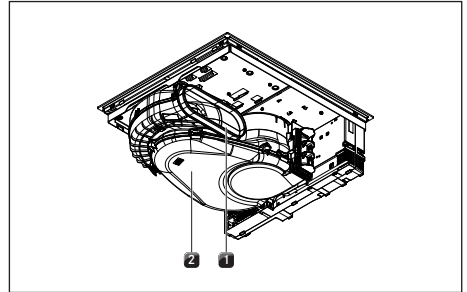
### 5.2 Sistemska oznaka

#### 5.2.1 Postavitev



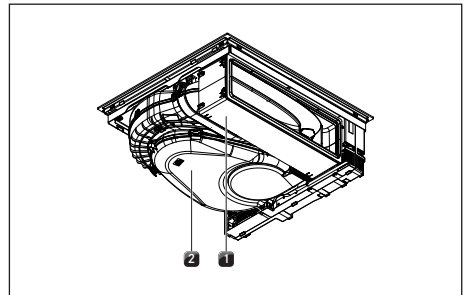
Sl. 5.1 Kuhalna plošča

- [1] Rešetka odvoda pare
- [2] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [3] Kuhalna plošča
- [4] Odprtina za dovod zraka
- [5] Ventilator
- [6] Polje za upravljanje



Sl. 5.2 Pogled od zadaj PURSA

- [1] Odprtina za odvod zraka
- [2] Ohišje zračnega kanala z dnom ohišja

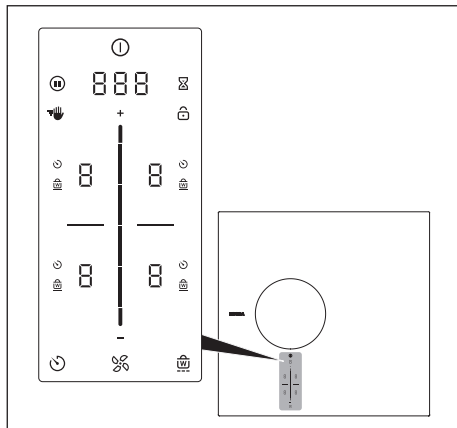


Sl. 5.3 Pogled od zadaj PURSU

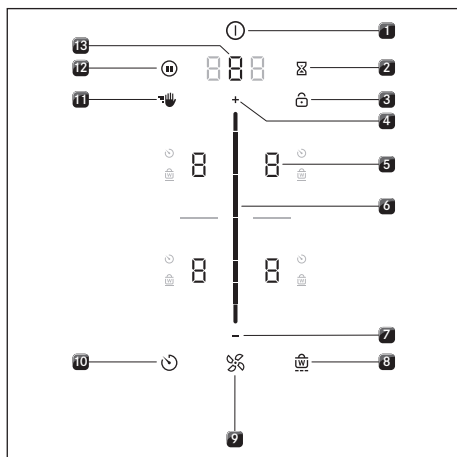
- [1] Ogleni filter s teleskopskim podaljškom
- [2] Ohišje zračnega kanala z dnom ohišja

## 5.2.2 Polje za upravljanje

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (območja na dotik).



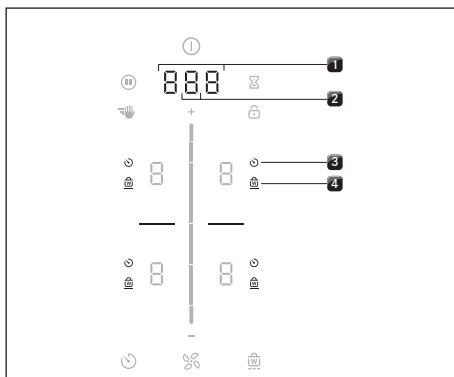
SI. 5.4 Centralno drsno polje za upravljanje / polje za upravljanje na dotik



SI. 5.5 Območja na dotik/gumbi

- [1] Vklop/izklop
- [2] Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)
- [3] Zapora zaslona
- [4] Območje nastavitve stopenj moči Plus

- [5] Izbira kuhališč (4x)
- [6] Drsnik na dotik (območje nastavitve stopenj moči)
- [7] Območje nastavitve stopenj moči Minus
- [8] Funkcija za ohranjanje toplote
- [9] Funkcije ventilatorja
- [10] Časovnik kuhališč
- [11] Zapora za čiščenje
- [12] Funkcija premora
- [13] Izbira ventilatorja/priklic menija



SI. 5.6 Območja prikazovalnika

- [1] Večfunkcijski prikazovalnik
- [2] Prikazovalnik ventilatorja
- [3] Prikazovalnik časovnika kuhališč (4x)
- [4] Prikazovalnik ohranjanja toplote (4x)

### 5.2.3 Simbolika

Simboli	Opis	Funkcija/pomen
	Gumb za vklop/izklop	Vklop/izklop
	Gumb za premor	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije premora
	Gumb za čiščenje	Aktiviranje/deaktiviranje zapore za čiščenje
	Gumb ure za kuhanje jajc	Nastavitev kratkoročne budilke (ura za kuhanje jajc)
	Gumb za zaklepanje	Zapora zaslona
	Drsnik	Nastavitev vrednosti
	Gumb Plus	Povišanje vrednosti
	Gumb Minus	Znižanje vrednosti
	Gumb ventilatorja	Aktiviranje/deaktiviranje avtomatike odvoda, prekinitve nadaljnje delovanja
	Gumb časovnika	Nastavitev časovnika kuhališč
	Gumb za ohranjanje toplote	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

Tab. 5.2 Pomen posameznih simbolov (ikon)

### 5.2.4 7-segmentni prikazovalniki

Večfunkcijski prikazovalnik	Pomen
<b>Prikazovalnik ventilatorja</b>	- 9 Stopnje moči
	P Stopnja Power
	□ Neaktivna
	R Avtomatika odvoda
	∩ Avtomatika za nadaljnje kuhanje
	F Servis filtra
<b>Večfunkcijski prikazovalnik</b>	□□□ Navedba časa
	npr. E Koda napake
<b>Prikazovalnik kuhališč</b> <th>Pomen</th>	Pomen
<b>Prikazovalnik kuhališč</b>	- 9 Stopnja moči
	P Stopnja Power
	∩ Stopnja ohranjanja toplote
	⌊ Funkcija za pripravo kave
	∩ Prepoznavna lonca
	□ Neaktivna
	Prikazovalnik preostale toplote (kuhališče je izklopljeno, vendar še vedno vroče)
	E Napaka

Tab. 5.3 Pomen 7-segmentnih prikazovalnikov

### 5.2.5 Koncept moči osvetlitve

- i** Polje za upravljanje ima 2 različni stopnji osvetlitve (100 % in 50 %).
- i** Običajno sistem prilagodi moč osvetlitve aktualni upravljalni situaciji. Relevantni elementi prikazovalnika svetijo močneje, irelevantni pa se zatemnijo. Funkcije, ki niso na voljo, se skrivajo.

Moč osvetlitve	Uporaba
100 %	Funkcija je aktivna in izbrana
50 %	Funkcija je neaktivna, vendar jo je mogoče izbrati
0 % (brez prikazovalnika)	Funkcija ni na voljo

Tab. 5.4 Koncept moči osvetlitve

### 5.2.6 Zvočni koncept

- i** Glasnost zvočnih signalov lahko nastavite v meniju (od 0% do 100 %).
- i** Zvočnega signala za gumb za vklop/izklop ni mogoče nastaviti na 0.
- i** Glasnost zvočnih signalov, povezanih z varnostjo, je vedno 100 %.

V osnovi sistem razlikuje med dvema različnima vrstama zvočnih signalov:

Zvočni signal	Namen
Kratek enojni ton (0,1 sek.)	Potrditev izbire
Zaporedje piskajočih tonov	Potrebno je ukrepanje

Tab. 5.5 Zvočni koncept

## 5.3 Princip delovanja odvoda kuhalne plošče

Odvodno od vaše odločitve o nakupu, odvod kuhalne plošče deluje kot različica z odvodom zraka ali z recirkulacijo zraka.



### Odvajanje zraka

Izsesan zrak se v maščobnem filtru prečisti in se skozi cevni sistem odvede na prosto.

Odvod zraka ne sme biti speljan v:

- Delujoč kamin za odvod dima ali izpušnih plinov
- jašek, ki služi odzračevanju prostora postavitve kurišča.

Če bo odvod zraka napeljan v kamin za dim ali izpušne pline, ki ne deluje, mora montažo nadzorovati in odobriti pristojni dimnikar.



### Obtočno zračenje

Izsesan zrak se v maščobnem filtru in filtru z aktivnim ogljem prečisti in se ponovno izpusti v prostor postavitve.

Da se vonjave pri obtočnem zračenju vežejo, je ta za namen treba uporabiti filter z ogljem. Zaradi higienskih in zdravstvenih razlogov je treba filter z aktivnim ogljem zamenjati v priporočenih intervalih (glejte „8 Čiščenje in vzdrževanje“).

- i** Pri obtočnem zračenju je treba poskrbeti za prezračevanje in odzračevanje, za odvajanje vlage v zraku.



## 5.4 Princip delovanja indukcijske kuhalne plošča

Pod indukcijskim kuhališčem je indukcijska tuljava. Ko se kuhališče vklopi, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva. Kuhališče se segreje le posredno preko toplote, ki jo oddaja lonec. kuhališča z indukcijo delujejo le, če je na njih postavljena kuhalna posoda z dnom, ki ima magnetne sposobnosti. Indukcija samodejno upošteva velikost postavljene kuhalne posode, zato se na kuhališču segreje le površina, ki je pokrita z dnom lonca.

► Upoštevajte najmanjši premer dna lonca.

### Primerna kuhalna posoda

- i** Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode.



Kuhalna posoda s to oznako je primerna za indukcijske kuhalne plošče. Kuhalna posoda, ki se uporablja na indukcijski kuhalni površini, mora biti iz kovine, imeti magnetne lastnosti in zadostno površino dna.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- nerjavnega jekla z magnetnim dnom,
- emajliranega jekla,
- litega železa.

Naprava	Kuhališče	Najmanjši premer
S PURE	Levo spredaj	70 mm
	levo zadaj	80 mm
	resno spredaj	120 mm
	desno zadaj	90 mm

Tab. 5.6 Najmanjši premer kuhalne posode

- Po potrebi opravite magnetni test. Če se magnet prime na dno posode, je posoda primerna za indukcijo.

- Bodite pozorni na dno kuhalne posode. Kuhalna posoda ne sme biti ukrivljena. Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhališča.
- Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

### Zvoki

Pri uporabi indukcijskih kuhališč lahko v kuhalni posodi, odvisno od materiala in obdelave dna, nastanejo zvoki:

- Pri visoki stopnji moči lahko nastane brenenje. Zvok se preneha ali zmanjša, ko zmanjšamo stopnjo moči.
- Pri dnu kuhalne posode, ki je sestavljeno iz različnih materialov (sendvič dno) lahko nastane prasketanje ali žvižganje.
- Pri postopkih elektronskega preklapljanja, še posebej pri nizkih stopnjah moči, lahko pride do klikanja.
- Ko je vključen hladilni ventilator lahko pride do brenčanja. Za podaljšanje življenjske dobe elektronike, je kuhalna plošča opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če se kuhalna plošča intenzivno uporablja, se hladilni ventilator vklopi samodejno. Zasliši se brenčanje. Hladilni ventilator lahko po izklopu naprave še nekaj časa deluje.

## 5.5 Značilnosti in pregled funkcij

BORA S Pure kuhališče z vgrajenim odvodom pare vsebuje naslednje funkcije:

- Elektronska regulacija moči
- Kratkoročna budiilka (ura za kuhanje jajc)

### Odvod pare

- Samodejno upravljanje odvoda zraka
- Avtomatika za nadaljnje kuhanje
- Stopnja Power odvoda kuhalne plošče
- Prikazovalnik za servis filtra

### Kuhalna plošča

- Avtomatika segrevanja
- Prepoznavna lonca
- Trajna prepoznavna lonca
- Funkcija za ohranjanje toplote
- Časovnik kuhališč (izklopna avtomatika)
- Funkcija premora
- Stopnja Power kuhališč
- Funkcija za pripravo kave

### Varnostne naprave

- Varovalni zaklep za otroke
- Zapora upravljanja
- Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)
- Prikazovalnik preostale toplote
- Varnostni izklop
- Zaščita pred pregrevanjem

- i** Navodila za upravljanje/nastavitev posameznih funkcij lahko najdete v „6 Funkcije in upravljanje“.

## 6 Funkcije in upravljanje

► Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte „2 Varnost“).

- i** Integriranega odvoda kuhalne plošče ne uporabljajte z drugimi kuhalnimi ploščami.
- i** Kuhalno ploščo uporabljajte le, če so vgrajeni loputa za zamenjavo filtra, maščobni filter iz nerjavnega jekla in rešetka odvoda pare (pri izvedbi izpušnega plina tudi filter z aktivnim ogljem).

### 6.1 Splošni napotki za uporabo

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (glejte „5 Opis naprave“). Napravo upravljate tako, da se s prsti dotaknete ustrezne senzorne tipke (upravljanje na dotik) ali pa podrsate s prstom (upravljanje z drsnikom).

### 6.2 Upravljanje na dotik


- i** Sistem prepozna različne ukaze na dotik. Razlikuje med kratkimi pritiski (Touch), daljšimi pritiski (Long-Press) in vertikalnimi drsnimi gibi s prstom (Sliden).

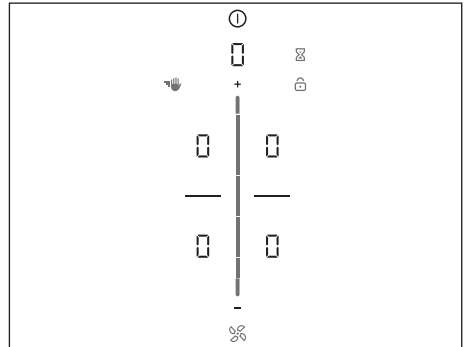
Ukazi na dotik	uporabno za	Čas (stika)
<b>Kratek pritisk</b>	Gumbi + drsnik	0,3 sek.
<b>Daljši pritisk</b>	Gumbi + drsnik	1 – 8 sek.
<b>Drсни gib s prstom</b>	Drsnik	0,1 – 8 sek.

Tab. 6.1 Upravljanje na dotik


## 6.3 Upravljanje sistema

### 6.3.1 Vklp


- Daljši pritisk gumba za vklop/izklop 
- V drsniku se prikaže animacija ob vklopu.
- Po uspešnem zagonu sistema se na polju za upravljanje prikaže standardni prikazovalnik.



Sl. 6.1 Standardni prikazovalnik po vklopu

- i** Ko je varovalni zaklep za otroke aktiven, po zagonu sistema sveti gumb za zaklepanje . Standardni prikazovalnik se prikaže šele po tem, ko ga odklenete (glej „6.6.1 Varovalni zaklep za otroke“ i zaklep za otroke).

### 6.3.2 Izklop

- Daljši pritisk gumba za vklop/izklop 
- Prikaže se animacija ob izklopu.

#### Če ste vklopili odvod kuhalne plošče:

- Simbol ventilatorja sveti in avtomatika za nadaljnje kuhanje se zažene (prikaže se animacija avtomatike za nadaljnje kuhanje).
- Prikazovalnik ugasne, ko poteče čas nadaljnjega delovanja.

### Če ste vklopili kuhalno ploščo:

- Pri predhodno aktivnih in še vročih kuhališčih je prikazan prikazovalnik preostale toplote H.
- Prikazovalnik ugasne, če ni več preostale toplote.

### 6.3.3 Elektronska regulacija moči

Stopnje moči se regulirajo prek polja za upravljanje z impulzi dotika ali premikanja na drsniku na dotik. Stopnje moči pa se lahko nastavijo tudi prek površin na dotik **+** in **-** nad ter pod drsnikom na dotik.

### 6.3.4 Funkcija premora

S funkcijo premora je možno enostavno in hitro začasno deaktivirati vsa kuhališča. Ko je funkcija preklicana, se delovanje nadaljuje z izvirnimi nastavitvami.

Postopek kuhanja je možno prekiniti za največ 10 minut. Po poteku 10 minut se postopek kuhanja samodejno zaključi.

#### Aktiviranje funkcije premora

- ▶ Kratak pritisk gumba za premor **⏸**
- Gumb za premor zasveti, vsi postopki kuhanja se prekinejo in zasliši se zvočni signal.
- Prikazovalniki kuhališč se zatemnijo.
- Zažene se časovnik premora (najv. 10 minut).

**i** Med premorom se delovanje ventilatorja ne prekine. Funkcije ure za kuhanje jajc se ohranijo. Aktivni časovniki kuhališč se prekinejo.

#### Deaktiviranje funkcije premora

- ▶ Daljši pritisk gumba za premor **⏸**
- Gumb za premor se zatemni.
- Prikazovalniki kuhališč zasvetijo.
- Vsi postopki kuhanja se nadaljujejo s stopnjami moči, nastavljenimi pred premorom.
- Aktivni časovniki kuhališč se nadaljujejo.

### 6.3.5 Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)

Po poteku časa, ki ga je nastavil uporabnik, kratkoročna budilka sproži vizualni in zvočni signal in ponuja funkcijo običajne ure za kuhanje jajc.

#### Aktiviranje ure za kuhanje jajc

- ▶ Kratak pritisk gumba ure za kuhanje jajc **⌚**
- V 7-segmetnem prikazovalniku nad drsnikom utripa navedba časa v minutah (□□□).
- Kuhališča v prikazovalniku se zatemnijo.

#### Nastavitev časa

- ▶ Nastavite zelen čas:

Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Drсни gib s prstom	<b>---</b> navzgor	<b>---</b> navzdol
Kratak pritisk na	<b>+</b> (do minute natančno)	<b>-</b> (do minute natančno)

Tab. 6.2 Nastavitev časa

- Gumb ure za kuhanje jajc **⌚** začne utripati.

#### Vklop ure za kuhanje jajc

- ▶ Kratak pritisk utripajočega gumba ure za kuhanje jajc **⌚**
- Nastavljen čas se prične odštevati.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se preklopi na standardni prikazovalnik in prikaže se gumb ure za kuhanje jajc.

#### Čas je potekel

- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.
- Prikazovalnik časa □□□ se spremeni v stopnjo moči ventilatorja.

#### Predčasno deaktiviranje ure za kuhanje jajc




- ▶ Daljši pritisk gumba ure za kuhanje jajc **⌚**
- Delovanje ure za kuhanje jajc se konča.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.

- i** Če napravo izklopite, ura za kuhanje jajc ostane aktivna.


## 6.4 Funkcije odvoda kuhalne plošče

### 6.4.1 Nastavitev stopnje moči ventilatorja


Stopnje moči ventilatorja lahko upravljate na 3 različne načine.

- ▶ Kratak pritisk določenega položaja drsnika .
- ▶ Podrsajte do zelene stopnje moči.
- ▶ Kratak pritisk  ali .
- Simbol ventilatorja zasveti in v večfunkcijskem prikazovalniku je prikazana nastavljena stopnja moči ventilatorja.

#### Povečanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk višjega položaja drsnika.  
ali
- ▶ Podrsajte navzgor do zelene stopnje moči.  
ali
- ▶ Kratak pritisk  do zelene stopnje moči.


#### Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk nižjega položaja drsnika.  
ali
- ▶ Podrsajte navzdol do zelene stopnje moči.  
ali
- ▶ Kratak pritisk  do zelene stopnje moči

### 6.4.2 Stopnja Power odvoda kuhalne plošče

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največje učinkovitosti odvoda zraka. S stopnjo Power se lahko velike količine kuhalne pare hitreje odvajajo. Po 5 minutah se stopnja Power samodejno preklopi na stopnjo moči 9.

#### Aktiviranje stopnje Power ventilatorja

- ▶ Kratak pritisk  pri aktivni stopnji moči 9.
- Na prikazovalniku se pojavi P.

#### Deaktiviranje stopnje Power ventilatorja

Stopnja Power ventilatorja se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči.


### 6.4.3 Samodejno upravljanje odvoda zraka

Učinkovitost odvoda se samodejno nadzira glede na trenutne nastavitve kuhalnih plošč. Ročno poseganje v delovanje ventilatorja ni potrebno, je pa kadarkoli možno. Učinkovitost odvoda se samodejno prilagodi najvišji uporabljeni stopnji moči vseh priključenih kuhališč. Če spremenite stopnjo moči kuhališča, se učinkovitost odvoda zraka samodejno prilagodi. Prilagoditev učinkovitosti odvoda zraka se izvede z 20-minutno zakasnitvijo.


Funkcija	Stopnje moči									
Kuhalna stopnja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Učinkovitost odvoda zraka	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P

**Tab. 6.3** Učinkovitost odvoda zraka in kuhalna stopnja



#### Aktiviranje avtomatike odvoda:

- ▶ Kratak pritisk gumba ventilatorja .
- Simbol ventilatorja zasveti.
- Na drsniku je prikazana animacija.
- Prikazan je P.

#### Deaktiviranje avtomatike odvoda:

- ▶ Podrsajte na stopnjo moči ventilatorja.  
ali
- ▶ Kratak pritisk gumba ventilatorja .

### 6.4.4 Izklop ventilatorja

- ▶ Podrsajte navzdol do stopnje moči 0.  
ali
- ▶ Kratak pritisk  do stopnje moči 0.  
ali
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja .
- ali
- ▶ Daljši pritisk stopnje moči ventilatorja na večfunkcijskem prikazovalniku.
- Zažene se avtomatika za nadaljnje kuhanje.

## 6.4.5 Avtomatika za nadaljnje kuhanje

Odvod pare deluje na nizki stopnji in se po določenem času samodejno izklopi.

Trajanje nadaljnjega delovanja lahko nastavite v meniju (10, 15 ali 20 minut). Tovarniško je nadaljnje delovanje nastavljeno na 20 minut.

- Po zaključnem delovanju odvoda se aktivira avtomatika za nadaljnje kuhanje.
- Po preteku avtomatike za nadaljnje kuhanje se odvod pare samostojno izklopi.

**i** BORA izrecno priporoča nadaljnje delovanje odvoda pare.

## 6.4.6 Prikazovalnik za servis filtra

Prikazovalnik za servis filtra odvoda kuhalne plošče se samodejno aktivira, ko je dosežena življenjska doba filtra za aktivnim ogljem (samo pri recirkulaciji zraka).

- V večfunkcijskem prikazovalniku F prikazan v.
- Prikazovalnik za servis filtra se prikaže ob vsakem vklopu odvoda kuhalne plošče in ostane aktiven toliko časa, dokler ne menjate filtra in se prikazovalnik za servis filtra ne ponastavi (glejte „7.3 Točka menija 3: Prikaz stanja filtra in ponastavitev prikazovalnika za servis filtra“).
- Uporaba je še vedno možna brez omejitev.

**i** Neodvisno od prikazovalnika za servis filtra potrebujejo komponente maščobnega filtra redno čiščenje (glejte „8 Čiščenje in vzdrževanje“).

## 6.5 Funkcije kuhalne plošče

### 6.5.1 Prepoznavna lonca

Kuhališče samodejno prepozna velikost kuhalne posode in ciljno usmeri energijo le na to površino. Prav tako zazna tudi manjkajočo, neprimerno in premajhno kuhalno posodo.

Če je v prikazovalniku utripajoče prikazano  $\square/\square$ , kuhalno polje ne deluje. To se zgodi, če...

- ...ga vklopite brez, da na njem stoji kuhalna posoda ali pa na njem stoji neprimerna posoda.
- ...je premer dna kuhalne posode premajhen
- ...je kuhalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kuhališča.

Če po poteku 10 minut po nastavitvi stopnje moči ni zaznan noben lonec, se bo kuhališče samodejno izklopilo.

### Trajna prepoznavna lonca

Kuhališče samodejno zazna nameščeno kuhalno posodo in vklopi povezano polje za upravljanje: Ni potrebe po ročnem aktiviranju kuhališča (glejte „7.7 Točka menija 7: Trajna prepoznavna lonca“) Trajna prepoznavna lonca.

### 6.5.2 Izbira kuhališča

- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča  $\square$ .
- Upravljanje kuhališč se aktivira za 2 sekundi in za izbrano kuhalno polje lahko izvedete nastavitve.
- Pojavijo se dodatne funkcije kuhališč.
- ▶ Ponovite ta postopek, da po potrebi vklopite dodatna kuhališča.

### Neposredni preklop na drugo kuhališče

- ▶ Kratak pritisk drugega kuhališča v roku 2 sekund
- Prikazovalnik polja za upravljanje na drugem kuhališču sveti in upravljanje se aktivira.
- Prvo kuhališče se v prikazovalniku polja za upravljanje zatemni, vendar pa pred tem izvedene nastavitve ostanejo aktivne ali pa se prevzamejo.

### 6.5.3 Nastavitev stopnj moči za kuhališča

Visoka moč indukcijske kuhalne plošče zelo hitro segreje kuhalno posodo. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismodila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1 - 3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2 - 6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6 - 7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omlét	7 - 8
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	9
Segrevanje vode	P

Tab. 6.4 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kuhalno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

**i** Stopnje moči so pri kuhališčih prikazane v ustreznem prikazovalniku kuhalnega polja, kot 7-segmentni zapis ( 1 - 9).

**i** Dve sekundi po spremembi stopnje moči se prikazovalnik polja za upravljanje samodejno ponovno vrne na standardni prikazovalnik.

Stopnje moči kuhališč lahko upravljate na 3 različne načine:

- ▶ Kratak pritisk določenega položaja drsnika.
- ▶ Podrsajte do zelene stopnje moči.
- ▶ Kratak pritisk **+** ali **-**.

#### Povečanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče

- ▶ Kratak pritisk višjega položaja drsnika. ali
- ▶ Podrsajte navzgor do zelene stopnje moči. ali
- ▶ Kratak pritisk **+** do zelene stopnje moči.

#### Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Kratak pritisk nižjega položaja drsnika. ali
- ▶ Podrsajte navzdol do zelene stopnje moči. ali
- ▶ Kratak pritisk **-** do zelene stopnje moči.

### 6.5.4 Avtomatika segrevanja

Ko je avtomatika segrevanja aktivirana, bo kuhališče delovalo s polno močjo za določeno časovno obdobje in se bo nato samodejno vrnilo v nastavljeno stopnjo nadaljnjega kuhanja.

Stopnja moči (stopnja nadaljnjega kuhanja)	Čas segrevanja v min.:s.
1	0:40
2	01:00
3	02:00
4	03:00
5	04:20
6	07:00
7	02:00
8	03:00

Tab. 6.5 Pregled časa segrevanja

#### Aktiviranje avtomatike segrevanja

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Nastavitev stopnje moči
- ▶ Daljši pritisk drsnika **---** na položaju, ki je nižji od stopnje moči 9
- Avtomatika segrevanja se aktivira.
- Medtem, ko je avtomatika segrevanja aktivna, prikazana stopnja moči utripa.
- Po poteku časa segrevanja, kuhališče preklopi na pred tem nastavljeno stopnjo moči (stopnja nadaljnjega kuhanja).

## Predčasno deaktiviranje avtomatike segrevanja

Avtomatika segrevanja se predčasno deaktivira, če nastavite nižjo stopnjo moči.

**i** Če je avtomatika segrevanja aktivna in povišate stopnjo moči kuhališča, avtomatika segrevanja še naprej ostane aktivna. Čas nove stopnje nadaljnega kuhanja se začne na novo. Če je avtomatika segrevanja aktivna in znižate stopnjo moči kuhališča, se avtomatika segrevanja deaktivira.

## 6.5.5 Stopnja Power kuhališč

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največja zmogljivost kuhališča.

- Stopnja Power lahko hkrati uporabljate na vseh kuhališčih, razen če ste pri upravljanju z energijo izbrali zmanjšan način delovanja.
- Po 5 minutah se kuhališče samodejno preklopi nazaj na stopnjo 9 moči.

**i** Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.

### Aktiviranje stopnje Power za kuhališče

- ▶ Kratak pritisk **+** pri aktivni stopnji moči 9.
- Na prikazovalniku kuhališča se pojavi P.

### Deaktiviranje stopnje Power


Stopnja Power se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči.



## 6.5.6 Funkcija za ohranjanje toplote

S stopnjo za ohranjanje toplote lahko že skuhanu hrano ohranjamo toplo pri nizki moči in brez nevarnosti, da bi se hrana prismodila.


- Maksimalno časovno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je tovarniško nastavljeno na 8 ur.

### Aktiviranje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- Pojavijo se dodatne funkcije kuhališč.
- ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- Stopnja za ohranjanje toplote se aktivira.

- Na prikazovalniku kuhališča je prikazan .
- Zraven kuhališča je prikazan simbol za ohranjanje toplote .

### Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote




- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote  ali
- ▶ Podrsajte do konca navzdol (stopnja moči 0)
- Funkcija za ohranjanje toplote se deaktivira. Funkcijo za ohranjanje toplote deaktivira tudi izbira stopnje moči.

## 6.5.7 Časovnik kuhališč (izklopna avtomatika)

Izklopna avtomatika samodejno izklopi izbrano kuhališče po preteku nastavljenega časa. Funkcijo časovnika lahko uporabite tudi za več kuhališč (večkratni časovnik).



**i** Če želite aktivirati funkcijo časovnika, morate najprej na enem kuhališču nastaviti stopnjo moči.

### Aktiviranje časovnika kuhališča

- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča
- Prikažejo se dodatne funkcije kuhališč.
- Če izbrano kuhališče še ni aktivno (= stopnja moči ) lahko zdaj nastavite stopnjo moči.
- ▶ Kratak pritisk gumba časovnika 
- V večfunkcijskem prikazovalniku nad drsnikom utripa navedba časa v minutah ().

### Nastavitev časa

- ▶ Nastavite zelen čas:

Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Drсни gib s prstom	 navzgor	 navzdol
Kratak pritisk na	<b>+</b> (do minute natančno)	<b>-</b> (do minute natančno)


Tab. 6.6 Nastavitev časa

- Simbol časovnika  začne utripati.

### Vklop časovnika

- ▶ Kratak pritisk utripajočega gumba časovnika 




- Nastavljen čas se prične odštevati.
- Zraven kuhališča je prikazan simbol časovnika .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se po 2 sekundah preklopi nazaj na standardni prikazovalnik.
- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.

### Prikaz preostalega časa




Časovnik kuhališč je aktiven in čas se odšteva:

- ▶ Kratak pritisk na kuhališče
- Preostali čas je prikazan v večfunkcijskem prikazovalniku.


### Sprememba aktivnega časovnika

- ▶ Kratak pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
- Prikaže se preostali čas.
- ▶ Kratak pritisk gumba časovnika 
- Časovnik se ustavi.
- Prikaže se utripajoč preostali čas.
- Sistem preklopi način za urejanje časovnika.
- ▶ Spremenite nastavljeni čas.
- ▶ Potrdite novo nastavljen čas in vklopite časovnik.




### Večkratni časovnik

- ▶ Kratak pritisk še enega kuhališča
- Prikažejo se dodatne funkcije kuhališč.
- Če izbrano kuhališče še ni aktivno (= stopnja moči ) lahko zdaj nastavite stopnjo moči.
- ▶ Kratak pritisk gumba časovnika 
- V 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom utripa navedba časa v minutah ()
- Sedaj lahko nastavite čas in vklopite časovnik.

### Predčasni izklop časovnika



- ▶ Kratak pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
- Prikaže se preostali čas.
- ▶ Daljši pritisk gumba časovnika 
- ali
- ▶ Dolg pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
- Časovnik se konča.
- Sistem preklopi v standardni prikazovalnik.
- Kuhališče ostane aktivno na nastavljeni stopnji moči.

### Čas je potekel

- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.
- Prikazovalnik časa  in gumb časovnika  utripata.
- Po poteku nastavljenega časa se kuhališče samodejno deaktivira (= stopnja moči .

## 6.5.8 Funkcija za pripravo kave

Funkcija za pripravo kave pripravo kave samodejno nadzoruje kuhanje kave v kafetierii.




-  Funkcija za pripravo kave pripravo kave je na voljo na obeh levih kuhališčih.
-  Kafetiera mora biti primerna za indukcijske kuhalne plošče.

## Nastavitev količine vode za kafetiero


Če želite uporabiti funkcijo za pripravo kave, morate odmeriti ustrezno količino vode. Naslednje vrednosti so nastavljene tovarniško:



Kuhališče	Količina polnjenja
Kuhališče spredaj levo (Ø 95 mm)	210 ml
Kuhališče zadaj levo (Ø 135 mm)	280 ml

**Tab. 6.7** Vnaprej nastavljena količina vode funkcije za pripravo kave

-  Ustrezno količino vode za kafetiero določite tako, da kafetiero napolnite do spodnjega roba varnostnega ventila in nato izpraznite nazaj v merilno posodo.
-  Količino nastavite čim natančneje.
-  Količina je lahko med 50 – 900 ml.


### Nastavitev količine vode

- ▶ Kratak pritisk na želeno kuhališče
- Prikažejo se dodatne funkcije kuhališč.
- ▶ 2 pritiska gumba za ohranjanje toplote 
- Na prikazovalniku kuhališča je prikazan  $\bar{C}$ , ki utripa.
- Nastavljena količina se za 2 sekundi prikaže na prikazovalniku ventilatorja in na drsniku.
- ▶ Napolnite napravo z ustrežno količino:

Vnos	Povečanje količine	Zmanjšanje količine
V korakih po 100 ml	Podrsajte navzgor	Podrsajte navzdol
V korakih po 10 ml	Kratek pritisk na 	Kratek pritisk na 

Tab. 6.8 Polnjenje z ustrežno količino

- ▶ Daljši pritisk prikazovalnika  $\bar{C}$ .
- Nastavitve so shranjene in prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.


-  Nastavitve se shranijo v napravi, dokler jih ponovno ne spremenite.

## Priprava kave

### Priprava kafetiere



- ▶ Spodnji del kafetiere napolnite s hladno vodo do spodnjega roba varnostnega ventila.
- ▶ Vstavite vložek za lijak.
- ▶ Vložek za lijak do roba enakomerno napolnite z mleto kavo.
- Mlete kave ne stiskajte.
- ▶ Močno privijte zgornji del posode za pripravo kave.
- Oba sestavna dela kafetiere morata biti tesno privita skupaj.
- ▶ Kafetiero postavite na kuhališče.

### Aktiviranje funkcije za pripravo kave

- ▶ Kratak pritisk na želeno kuhališče
- Prikažejo se dodatne funkcije kuhališč.
- ▶ 2 pritiska gumba za ohranjanje toplote 
- Na prikazovalniku kuhališča je prikazan  $\bar{C}$ , ki utripa.
- Nastavljena količina se za 2 sekundi prikaže na prikazovalniku ventilatorja in na drsniku.

### Zagon funkcije

Dokler je na prikazovalniku ventilatorja prikazana količina polnjenja, lahko vklopite funkcijo.

- ▶ Kratak pritisk prikazovalnika  $\bar{C}$ .
- Na večfunkcijskem prikazovalniku bo prikazan izračunani preostali čas.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se po 2 sekundah preklopi nazaj na standardni prikazovalnik.
- Zraven kuhališča je prikazan simbol za ohranjanje toplote  in simbol časovnika .

### Čas je potekel

- Sistem 10 sekund pred potekom časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.
- Prikazovalnik časa  $\square\square\square$  se spremeni v stopnja moči ventilatorja.
- Po poteku časa se kuhališče samodejno deaktivira (= stopnja moči  $\square$ ).

### Prikaz preostalega časa

Funkcija za pripravo kave pripravo kave je aktivna in čas se odšteva:

- ▶ Kratak pritisk prikazovalnika  $\bar{C}$ .
- Preostali čas je 2 sekundi prikazan v večfunkcijskem prikazovalniku.

## Nasveti in namigi

Kava je pripravljena prehitro:

- Nalili ste premajhno količino vode.
- Nastavili ste preveliko količino vode.
- Kava je mleta preveč grobo (kava ima lahko voden okus).
- Nalita voda je pretopla. Če hladnejše vode ni na voljo, rahlo znižajte nastavljeno količino polnjenja.
- Vložek za lijak ni povsem napolnjen z mleto kavo.

Kava ne priteka popolnoma skozi lijak:

- Nalili ste preveliko količino vode.
- Nastavili ste premajhno količino vode.
- Kava je mleta preveč drobno (kava ima lahko kiselkast okus).
- Kafetiera ni tesno privita.
- Uporabili ste preveliko količino kave ali pa ste kavo stisnili.

- i** Čas delovanja se lahko med kuhališčima nekoliko razlikuje.

### 6.5.9 Izklop kuhališča

- ▶ Kratak pritisk na želeno kuhališče
- ▶ Podrsajte do konca navzdol dokler se v prikazovalniku kuhališča ne pojavi □.

ali

- ▶ Daljši pritisk kuhališča
- Na prikazovalniku kuhališča je prikazan □.
- Po 2 sekundah se prikaže standardni prikazovalnik.


ali

- ▶ Kratak pritisk , dokler se v prikazovalniku kuhališča ne pojavi □.

## 6.6 Varnostne naprave

### 6.6.1 Varovalni zaklep za otroke


Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenamerni ali nepooblaščen vklop naprav.

- Po vklopu naprave v prikazovalniku polja za upravljanje sveti simbol za zaklepanje .

#### Trajno aktiviranje/deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke


(glejte „7.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke“)

#### Deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke za postopek kuhanja


- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- ▶ Podrsajte navzdol
- Standardni prikazovalnik zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.

### 6.6.2 Zapora upravljanja

Zapora upravljanja preprečuje nezaželeno ali nedovoljeno spreminjanje izbranih nastavitvev obratovanja.


- Ko je zapora upravljanja aktivna, sveti simbol .
- Funkcije so zaklenjene in prikazovalniki zaslona so zatemnjeni (izjema: vklop/izklop površine na dotik).

#### Aktiviranje zapore upravljanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se zatemni.
- Gumb za zaklepanje je osvetljen.
- Vse funkcije, razen gumba za vklop/izklop in gumba za zaklepanje, so deaktivirane.

- i** Če sistem izklopite, medtem, ko je zapora upravljanja aktivna, pri naslednjem vklopu zapore upravljanja ne bo več aktivna.


#### Deaktiviranje zapore upravljanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Standardni prikazovalnik zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.


### 6.6.3 Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)

Zapora za čiščenje preprečuje neželena upravljanje pri brisanju polja za upravljanje med postopkom kuhanja. Ob aktivaciji se polje za upravljanje zaklene za 10 sekund. Prikaže se čas, ki je preostal. V tem času ostanejo vse nastavitve naprave nespremenjene.

#### Aktiviranje zapore za čiščenje

- ▶ Kratak pritisk gumba za čiščenje .
- Gumb za čiščenje zasveti, upravljalna površina se za 10 sekund zaklene za vse vnose.
- V večfunkcijskem prikazovalniku se prikaže časovnik, ki začne samodejno odšteti čas.

#### Deaktiviranje zapore za čiščenje

- Po poteku časovnika je ponovno možen vnos.
- ali
- ▶ Daljši pritisk gumba za čiščenje .
- Gumb za čiščenje se zatemni.

## 6.6.4 Prikazovalnik preostale toplote

Če je kuhališče po izklopu še vroče, obstaja tveganje opeklin ali požara. Dokler je za kuhališče prikazan H (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kuhališča ali nanj polagati toplotno občutljivih predmetov.

- H je prikazan s 100-odstotno močjo osvetlitve: zelo visoka temperatura.
- H je prikazan s 50-odstotno močjo osvetlitve: visoka temperatura.

Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 55 °C), prikazovalnik ugasne.

## 6.6.5 Varnostni izklop

### Odvod pare

Odvod kuhalne plošče se po 120 minutah brez vnosa oz. spremembe stopnje moči preklopi v samodejni način.


### Kuhalne plošče

Vsako kuhališče se po vnaprej določenem času obratovanja brez spremembe stopnje moči samodejno izklopi. Za trajanje varnostnega izklopa so na voljo 3 stopnje.

- Varnostni izklop je tovarniško nastavljen na stopnjo 2.
- Stopnjo je možno spremeniti v meniju za stranke.

Stopnje moči	Varnostni izklop po ur.:min.		
	Stopnja 1	Stopnja 2	Stopnja 3
I	12:00	08:24	06:00
2	10:00	06:24	04:00
3	09:00	05:12	02:30
4	08:00	04:12	02:00
5	06:00	03:18	01:30
6	04:00	02:12	01:00
7	04:00	02:12	01:00
8	03:00	01:48	0:45
9	02:00	01:18	0:30
P	0:05	0:05	0:05


Tab. 6.9 Varnostni izklop pri stopnjah moči

Stopnja za ohranjanje toplote	Varnostni izklop po ur.:min.		
	Stopnja 1	Stopnja 2	Stopnja 3
	12:00	08:00	04:00

Tab. 6.10 Varnostni izklop pri stopnjah za ohranjanje toplote

- ▶ Ko želite kuhališče ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhališče.

## 6.6.6 Zaščita pred pregrevanjem

 Če se kuhališče pregreje, se moč samodejno zmanjša oziroma se naprava popolnoma izklopi.

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če:

- Se segreva kuhalna posoda brez vsebine.
- Se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
- Se po izpadu električne energije vroče kuhališče ponovno vklopi.

Zaščita pred pregrevanjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:

- Aktivirana stopnja Power se ponastavi.
- Stopnje Power P ni več mogoče vklopiti.
- Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
- Kuhalna plošča se popolnoma izklopi.


Po zadostnem času ohlajanja se lahko kuhalna plošča ponovno uporablja s polno močjo.

## 7 Meni za stranke

V meniju za stranke lahko nastavite določene funkcije.

- i** Meni lahko priključete le, ko so vsa kuhališča in odvod pare neaktivni. Poleg tega ne sme biti nobene preostale toplote.

### Priklic menija za stranke

- ▶ Vključite napravo z gumbom za vklop/izklop .
- Po uspešnem zagonu sistema se na polju za upravljanje prikaže standardni prikazovalnik.
- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Meni je priklican in prikaže se prva točka menija.

### Navigacija po meniju za stranke

- ▶ Kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Sistem preklopi na naslednjo točko menija.
- Sistem samodejno prevzame in shrani nastavljene vrednosti, ko preklopite na drugo točko menija ali ko zaprete meni.

### Izhod iz menija za stranke

- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.

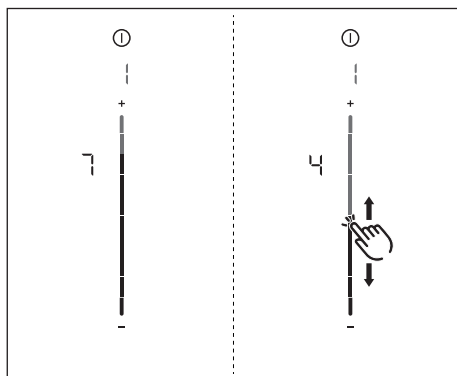
### Pregled menija za stranke

Točka menija/opis/območje izbire	Tovarniška nastavitve
1 Glasnost zvočnih signalov (0 – 9)	4
2 Varovalni zaklep za otroke (vklop/izklop)	Izklop
3 Prikaz stanja filtra (Ponastavitev prikazovalnika za servis filtra)	
4 Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje (10, 15, 20 min.)	20 min.
5 Hitrost odziva območij na dotik (1 počasi, 2 srednje, 3 hitro)	2
6 Preizkus lučk LED	
7 Trajna prepoznavna lonca	Izklop
8 Različica programske/strojne opreme	
9 Varnostni izklop (1 dolg, 2 srednji, 3 kratak)	2
A Super Simple Mode	Izklop
0 Vrnitev na tovarniške nastavitve	

Tab. 7.1 Pregled menija za stranke

## 7.1 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

- i** Zvočni signal pri sporočilih o napakah so vedno podani v polni glasnosti in jih ni mogoče spremeniti.
- i** Zvočni signal pri vklopu/izklopu je vedno podan najmanj z glasnostjo 4.
- i** Trenutno nastavljena glasnost je prikazana v prikazovalniku levega zadnjega kuhališča po priklicu točke menija.



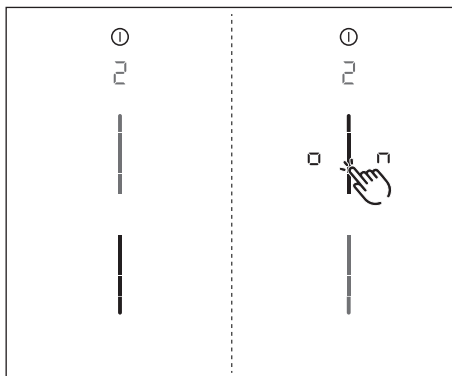
Sl. 7.1 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

### Nastavitev glasnosti zvočnih signalov:

- ▶ Podrsajte **---** navzgor ali navzdol do želene glasnosti.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

## 7.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

- i** S točko menija 2 je možno trajno vklopiti ali izklopiti varovalni zaklep za otroke. Ta nastavev se prevzame za vsak nov postopek kuhanja.



Sl. 7.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

### Trajno aktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

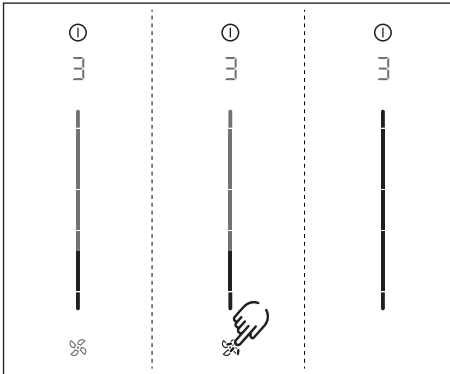
- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika **---**
- Prikazan je **□**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno aktiviran.

### Trajno deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika **---**
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno deaktiviran.


### 7.3 Točka menija 3: Prikaz stanja filtra in ponastavitve prikazovalnika za servis filtra

**i** Ko priključete točko menija 3, se samodejno prikaže stanje filtra (le pri različici z obtočnim zrakom).



Sl. 7.3 Točka menija 3: Stanje filtra

#### Ponastavite prikazovalnik za servis filtra

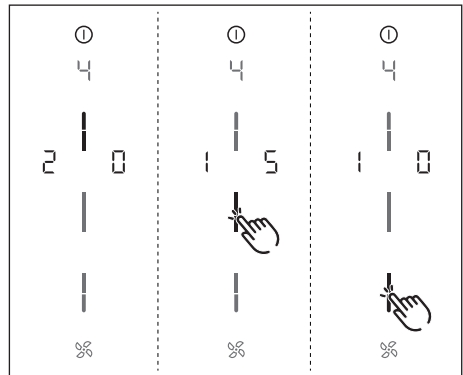
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja .
- Vsi elementi drsnika so ponovno prikazani s 100-odstotno osvetlitvijo.
- Prikazovalnik za servis filtra F se ob vklopu odvoda kuhalne plošče izklopi.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

### 7.4 Točka menija 4: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje

**i** S točko menija 4 je možno nastaviti avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

Na voljo so 3 časi:


- 20 minut
- 15 minut
- 10 minut



Sl. 7.4 Točka menija 4: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje

- Za 2 sekundi je prikazano aktualno trajanje.

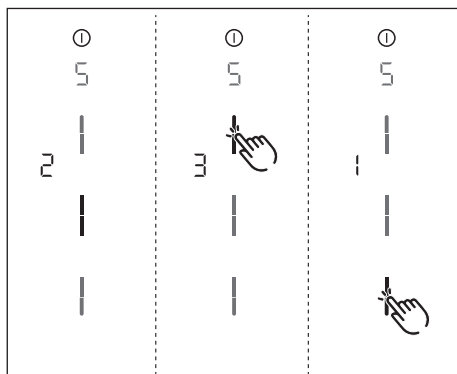
#### Izbira trajanja avtomatike za nadaljnje kuhanje

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika, ki ga želite izbrati .
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

## 7.5 Točka menija 5: Hitrost odzivnosti območij na dotik

**i** S točko menija 5 je možno izbrati hitrost odzivnosti območij na dotik.

- Hitrost odzivnosti 1: počasi
- Hitrost odzivnosti 2: zmerno
- Hitrost odzivnosti 3: hitro



Sl. 7.5 Točka menija 5: Hitrost odzivnosti

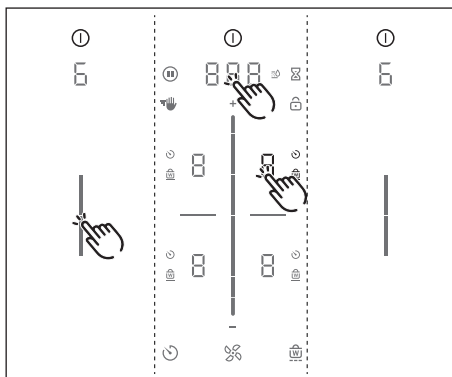
- Prikaže se aktualna hitrost odzivnosti.

### Izbira hitrosti odzivnosti

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika, ki ga želite izbrati **---**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

## 7.6 Točka menija 6: Preizkus lučk LED

**i** S točko menija 6 lahko preverite delovanje vseh lučk LED posameznih območij na dotik.



Sl. 7.6 Točka menija 6: Preizkus lučk LED

### Vklop preizkusa lučk LED

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika **---**
- Vsi prikazovalniki prikazani s 50-odstotno močjo osvetljave.
- ▶ Kratak pritisk poljubnega prikazovalnika.
- Izbran prikazovalnik je prikazan 1 sekundo s 100-odstotno močjo osvetljave.
- Nadaljnje poljubne prikazovalnike je možno preizkusiti z dotikom.

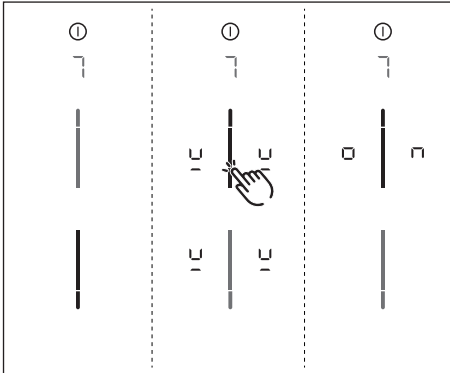
### Zaključek preizkusa lučk LED

- Po 5 sekundah brez upravljanja, se preizkus lučk LED samodejno zaključi.
- ali
- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Preizkus lučk LED se zaključi.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.



## 7.7 Točka menija 7: Trajna prepoznavna lonca

**i** S točko menija 7 je možno trajno vklopiti ali izklopiti trajno prepoznavo lonca.



SI. 7.7 Točka menija 7: Trajna prepoznavna lonca

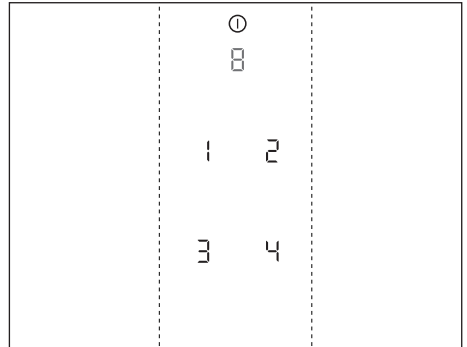
### Aktiviranje trajne prepoznavne lonca

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika **---**.
- Simbol za prepoznavo lonca **☐** se za eno sekundo prikaže na vseh kuhališčih.
- Prikazan je **☐☐**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

### Deaktiviranje trajne prepoznavne lonca

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika **---**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

## 7.8 Točka menija 8: Prikaz različice programske/strojne opreme



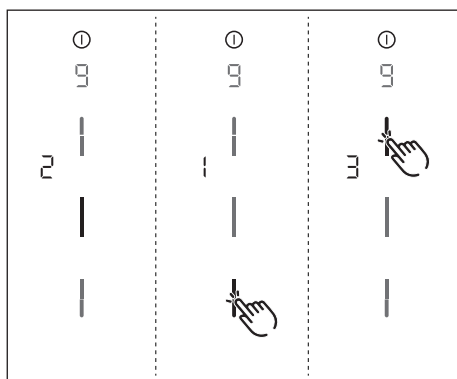
SI. 7.8 Točka menija 8: Različica programske/strojne opreme

- Različica programske/strojne opreme je prikazana prek 4 7-segmentnih prikazovalnikov kuhališč.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

## 7.9 Točka menija 9: Varnostni izklop

**i** S točko menija 9 lahko izberete časovni razpon (stopnja) do samodejnega varnostnega izklopa kuhališč.


- Stopnja 1: dolg časovni razpon do varnostnega izklopa
- Stopnja 2: srednji časovni razpon do varnostnega izklopa
- Stopnja 3: dolg časovni razpon do varnostnega izklopa (glejte „6.6.5 Varnostni izklop“)



Sl. 7.9 Točka menija 9: Varnostni izklop

- Prikaže se aktualna stopnja.

### Izbira stopnje

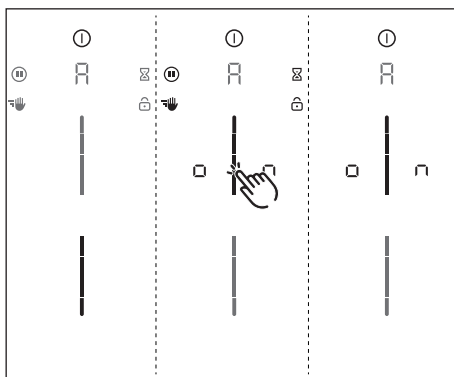
- ▶ Kratak pritisk območja drsnika, ki ga želite izbrati .
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

## 7.10 Točka menija A: Super Simple Mode

**i** V načinu Super Simple Mode se določene dodatne funkcije deaktivirajo in njihovi prikazovalniki se skrijejo.



V načinu Super Simple Mode se deaktivirajo naslednje dodatne funkcije:

- Časovnik kuhališč
- Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)
- Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)
- Zapora upravljanja
- Funkcija za ohranjanje toplote
- Funkcija premora



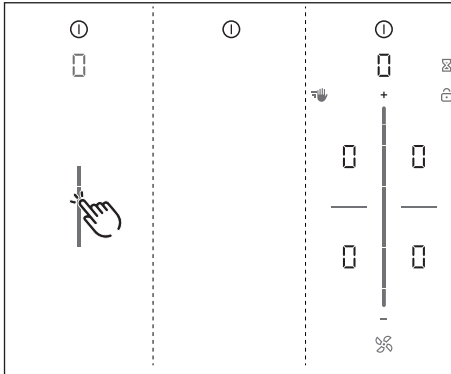
Sl. 7.10 Točka menija A: Super Simple Mode

### Aktiviranje načina Super Simple Mode

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika .
- Prikazovalniki dodatnih funkcij, ki se deaktivirajo, utripajo in nato zbledijo.
- Prikazan je .
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.
- Dodatne funkcije ostanejo trajno deaktivirane in niso prikazane.


## 7.11 Točka menija 0: Vrnitev na tovarniške nastavitve

- i** S točko menija 0 lahko vse nastavitve v meniju za stranke vrnete na tovarniške nastavitve.



Sl. 7.11 Točka menija 0: Tovarniške nastavitve

### Vrnitev na tovarniške nastavitve (ponastavitev)

- ▶ Daljši pritisk območja drsnika .
- Ponastavitev se začne.
- Naprava se ponovno zažene.
- Ponastavitev je zaključena, ko se prikaže standardni prikazovalnik.

## 8 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte „2 Varnost“).
- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod pare popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujete (glejte „6 Funkcije in upravljanje“).
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.
- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja:

Komponenta	Cikel čiščenja
Polje za upravljanje	takoj, ko se umaže
Kuhalna plošča	takoj, ko se umaže, tedensko čiščenje z običajnimi čistili za steklokeramiko
Odvod pare	tedensko
Rešetka odvoda pare in maščobni filter iz nerjavečega jekla	Po vsakem kuhanju mastnih jedi; vsaj enkrat tedensko, ali ko se na prikazovalniku stopenj ventilatorja prikaže F, očistite površine iz nerjavnega jekla v smeri brušenja - z roko ali v pomivalnem stroju (pri največ 65 °C).
Ohišje zračnega kanala	vseh 6 mesecev ali pri menjavi filtra z aktivnim ogljem
Filter z aktivnim ogljem (le pri obtočnem zraku)	zamenjajte, če opazite vonjave, pri slabši učinkovitosti odvoda zraka ali pri prikazovalniku stopenj ventilatorja F.

Tab. 8.1 Cikli čiščenja

### 8.1 Čistilna sredstva

- i** Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.

Za čiščenje kuhalne plošče potrebujete posebno strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin in primerna čistilna sredstva.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gob, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

#### Za rešetko odvoda pare in maščobni filter

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih čistil, ki vsebujejo kislino ali lug.

### 8.2 Kuhalno ploščo in odvod kuhalne plošče negujte.

- ▶ Kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po kuhalni plošči.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvigujte.
- ▶ Kuhalno ploščo in odvod kuhalne plošče ohranite očiščena.
- ▶ Umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte le kuhalno posodo, ki je primerna za steklokeramične kuhalne plošče (glejte „5 Opis naprave“).

### 8.3 Čiščenje kuhalne plošče

- i** Ko odvod pare deluje, mora biti vanj vgrajena rešetka odvoda pare, da se prepreči vsesavanje majhnih in lahkih predmetov, kot npr. čistilne krpice iz blaga ali papirja.

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena (glejte „6 Funkcije in upravljanje“).
- ▶ Počakajte, da se vsa kuhališča ohladijo.
- ▶ S pomočjo strgala za čiščenje steklokeramičnih površin iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z mokro krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

#### Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhališča takoj odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin, tako preprečite, da bi se prismodili.


### Trdovratna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omeščajte z mokro krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhavno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

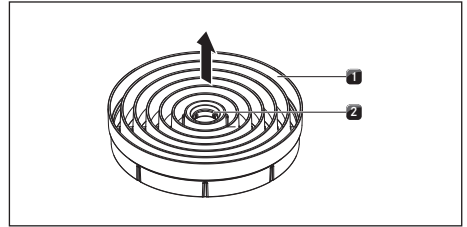
Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike. Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov. Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

## 8.4 Čiščenje odvoda pare

Rešetka odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla absorbirata mastne delce kuhalne pare.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod pare izklopljena (glejte „6 Funkcije in upravljanje“).
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik ventilatorja prikaže .
- ▶ Odvod pare čistite v skladu s ciklom čiščenja.
- ▶ Površine sistema za odvod zraka čistite z mehko, vlažno krpo, pomivalnim sredstvom ali blagim čistilom za steklo.
- ▶ Posušeno umazanijo zmeščajte z vlažno krpo (ne praskajte!).

### Odstranitev rešetke odvoda pare



SI. 8.1 Odstranitev rešetke odvoda pare

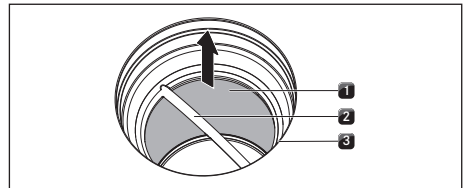
- [1] Rešetka odvoda pare
- [2] Dostopna odprtina

### Pogoji:

Prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje .

- ▶ Prst potisnite v dostopno odprtino [2] rešetke odvoda pare [1].
- ▶ Izvlecite rešetko odvoda pare [1] navzgor in navzven.

### Snemite maščobni filter iz nerjavnega jekla



SI. 8.2 Odstranjevanje maščobnega filtra iz nerjavnega jekla

- [1] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [2] Ročaj
- [3] Odprtina za dovod zraka

- ▶ Maščobni filter iz nerjavnega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Izvlecite maščobni filter iz nerjavnega jekla [1] navzgor in navzven iz sesalne odprtine [3].

### 8.4.1 Čiščenje rešetke odvoda pare in maščobnega filtra iz nerjavnega jekla

- i** Če maščobnega filtra iz nerjavnega jekla ne morete več popolnoma očistiti, morate maščobni filter iz nerjavnega jekla zamenjati (glejte „12 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor“).

#### Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla sperite z vročo vodo.
- ▶ Rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju rešetke odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla dobro sperite z vodo.

#### Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Iz maščobnega filtra iz nerjavnega jekla odstranite velike ostanke hrane.
- ▶ Rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.

- i** Da preprečite mokroto zaradi kapljanja v napravi, je priporočljivo, da šobo med odstranjevanjem iz pomivalnega stroja dobro otresete in jo po potrebi osušite s krpo.

### 8.4.2 Vgradnja komponent

#### Zamenjajte maščobni filter iz nerjavnega jekla

- ▶ Maščobni filter iz nerjavnega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavnega jekla [1] v odprtino za dovod zraka [3]. Zapah ni predviden in tudi ni potreben.

#### Vstavite rešetko odvoda pare

- ▶ Rešetko odvoda pare vstavite v sredino odprtine za dovod zraka.
- ▶ Pazite na pravilen položaj.

### 8.4.3 Odstranjevanje tekočin v napravi

Tekočine, ki tečejo skozi odprtino za dovod zraka v napravo, prestrežeta maščobni filter iz nerjavnega jekla (do 150 ml) in ohišje zračnega kanala. Sledite tem navodilom:

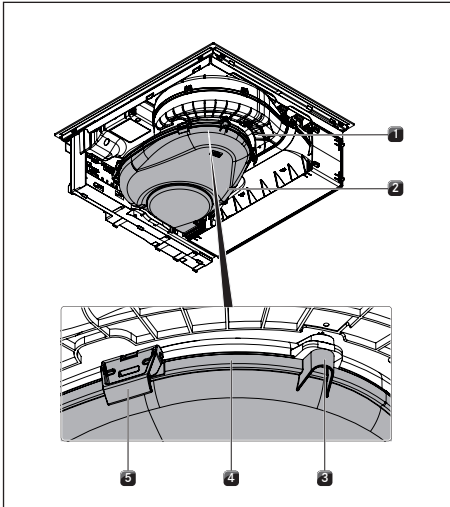
- ▶ Izklopite ventilator in deaktivirajte nadaljnje delovanje (glejte „6 Funkcije in upravljanje“).
- ▶ Izvlecite rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla (glejte „8 Čiščenje in vzdrževanje“).
- ▶ Izpraznite maščobni filter iz nerjavnega jekla.
- ▶ Preverite, ali so se na dnu ohišja zračnega kanala nabrale tekočine.
- ▶ Po potrebi od zgoraj skozi odprtino za dovod zraka z gobo ali krpo obrišite tekočino na dnu ohišja.
- ▶ Očistite ohišje zračnega kanala (glejte „8.5 Čiščenje ohišja zračnega kanala“).
- ▶ Za sušenje filtra z ogljem oz. delov kanala, vklopite odvod kuhalne plošče z vsaj stopnjo moči 5.
- Po 120 minutah se odvod kuhalne plošče samodejno preklopi v avtomatiko za nadaljnje kuhanje (glejte „5 Opis naprave“).

## 8.5 Čiščenje ohišja zračnega kanala

Na površini ohišja zračnega kanala se lahko nalagajo mastni delci in ostanke vodnega kamna od kuhalne pare. Zato je redno čiščenje zelo pomembno. Ohišje zračnega kanala se nahaja na spodnji strani kuhalne plošče v spodnji omarici.

#### Odpiranje ohišja zračnega kanala

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod pare izklopljena (glejte „6 Funkcije in upravljanje“).
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik stopenj ventilatorja prikaže □.
- ▶ Izvlecite rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla.
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka izvlecite loputo za zamenjavo filtra iz odprtine ohišja filtra (Odstranitev lopute za zamenjavo filtra, glejte Sl. 8.4).



Sl. 8.3 Ohišje zračnega kanala

- [1] Ohišje zračnega kanala
- [2] Dno ohišja
- [3] Zatiči za centriranje
- [4] Tesnilni utor
- [5] Zapah

- ▶ Z eno roko držite dno ohišja [2].
- ▶ Odprite 6 zapahov [5], ki so vsestransko nameščeni.
- ▶ Snemite dno ohišja [2].
- ▶ Ohišje zračnega kanala [1] in dno ohišja [2] očistite z blagim čistilnim sredstvom.

#### Zapiranje ohišja zračnega kanala

- ▶ Dno ohišja [2] s pomočjo 3 vsestransko razvrščenih zatičev za centriranje [3] namestite pod ohišje zračnega kanala [1].
- ▶ Dno ohišja [2] potisnite navzgor v tesnilni utor [4].
- ▶ Zaprite 6 zapahov [5].
- ▶ Preverite ali je dno ohišja trdno pritrjeno.
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka potisnite loputo za zamenjavo filtra do konca v odprtino ohišja filtra (Vstavljanje lopute za zamenjavo filtra, glejte Sl. 8.10).
- ▶ Preverite ali je loputa za zamenjavo filtra trdno pritrjena.
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavnega jekla in rešetko odvoda pare.

## 8.6 Zamenjava filtra z aktivnim ogljem

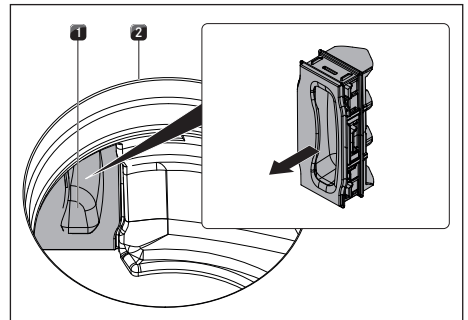
Le ko odvod kuhalne plošče deluje z recirkulacijo zraka, je zraven maščobnega filtra iz nerjavnega jekla vstavljen tudi en filter z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem nase veže vonjave, ki nastajajo med postopkom kuhanja.

- i** Ko prikazovalnik ventilatorja prikazuje F (prikazovalnik za servis filtra) to pomeni, da je treba zamenjati filter z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem PUAKF lahko najdete pri vašem specializiranem trgovcu, ali pa stopite v stik z BORA preko spletne strani [www.bora.com/filter](http://www.bora.com/filter).

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod pare izklopljena (glejte „6 Funkcije in upravljanje“).
- ▶ Počakajte, da se na prikazovalniku stopenj ventilatorja prikaže □.

#### Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem

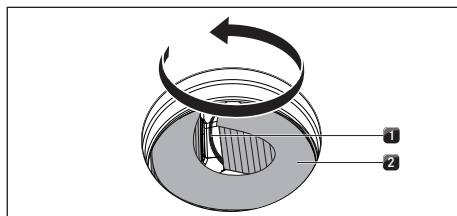
- ▶ Izvlecite rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla.



Sl. 8.4 Odstranitev lopute za zamenjavo filtra

- [1] Loputa za zamenjavo filtra
- [2] Odprtina za dovod zraka

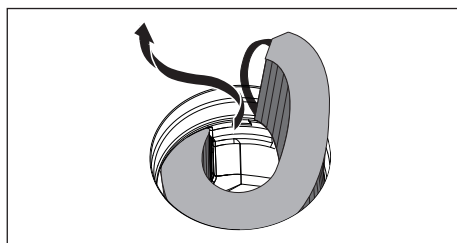
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka [2] iz odprtine ohišja filtra odstranite loputo za zamenjavo filtra [1].



Sl. 8.5 Odstranitev filtra z aktivnim ogljem iz ohišja filtra

- [1] Zanka ročaja  
[2] Filter z aktivnim ogljem

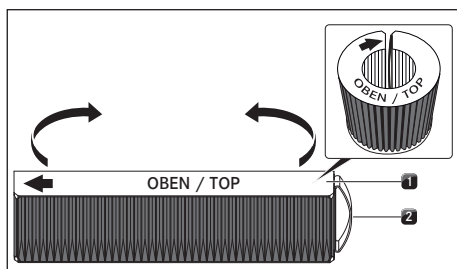
- Primite filter z aktivnim ogljem [2] za zanko ročaja [1] in ga izvlecite iz odprtine ohišja filtra kolikor je mogoče.



Sl. 8.6 Odstranitev filtra z aktivnim ogljem iz odprtine za dovod zraka

- Primite konec filtra z aktivnim ogljem in ga povlecite navzgor in z levim obratom povsem ven iz odprtine za dovod zraka.

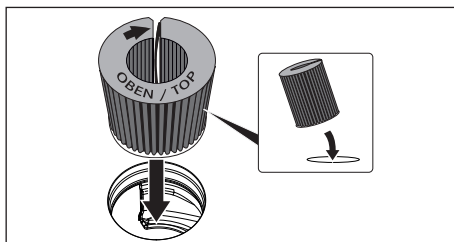
### Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem



Sl. 8.7 Filter z aktivnim ogljem

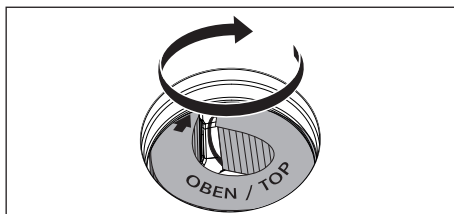
- [1] Filter z aktivnim ogljem  
[2] Zanka ročaja

- Odstranite embalažo s filtra z aktivnim ogljem [1].  
► Filter z aktivnim ogljem pravilno poravnajte v skladu z natisnjenimi simboli (puščica levo, zanka ročaja [2] desno).  
► Primite filter z aktivnim ogljem na obeh koncih.  
► Upognite filter z aktivnim ogljem v valjasto obliko, tako da sta oba konca filtra obrnjena drug proti drugemu.



Sl. 8.8 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem v odprtino za odvod zraka

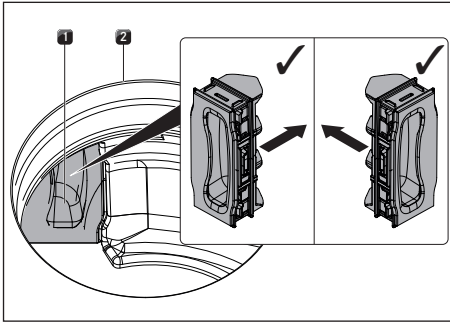
- Filter z aktivnim ogljem rahlo nagnite proti sebi in ga vstavite v odprtino za dovod zraka.  
► Levi konec filtra vstavite v odprtino ohišja filtra.



Sl. 8.9 Namestitvev filtra z aktivnim ogljem v končni položaj

- Filter z aktivnim ogljem do konca potisnite v ohišje filtra (v ta namen se lahko z enim prstom dotaknete lamel in filter postopoma potisnete v ohišje).  
● Končni položaj filtra z aktivnim ogljem je dosežen, ko je filter povsem potisnjen v ohišje filtra.





Sl. 8.10 Vstavljanje lopute za zamenjavo filtra

[1] Loputa za zamenjavo filtra



[2] Odprtina za dovod zraka

- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka potisnite loputo za zamenjavo filtra do konca v odprtino ohišja filtra.
- ▶ Preverite ali je loputa za zamenjavo filtra trdno pritrjena.
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavnega jekla in rešetko odvoda pare.
- ▶ Ponastavite prikazovalnik za servis filtra (glejte „7.3 Točka menija 3: Prikaz stanja filtra in ponastavitev prikazovalnika za servis filtra“).

## 9 Odpravljanje motenj

**i** Pogosto lahko motnje in napake, do katerih pride med vsakodnevnim delovanjem, odpravite sami. S tem prihranite čas in stroške, saj ne rabite poklicati podpore za stranke.

► Upošteвайте vsa opozorila in varnostne napotke (glejte „2 Varnost“).

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Kuhalna plošča ali ventilator se ne vklopita.	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljuje v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen.	Zamenjajte varovalko. Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga.
	Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajalno povezavo naj preveri električar.
Nastajanje vonja pri delovanju novega odvoda pare.	To je normalno za povsem nove naprave.	Vonjave se prenehajo pojavljati po nekaj urah delovanja.
Na prikazovalniku kuhališča je  prikazan v.	Na kuhališču ni kuhalne posode ali je le ta neprimerna.	Velikost kuhalne posode izberite v skladu s kuhališčem (glejte „5.4 Princip delovanja indukcijske kuhalne plošča“).
Simbol ključavnice je svetlejši od preostalih prikazovalnikov.	Varovalni zaklep za otroke je vklopljen.	Izklopite varovalni zaklep za otroke (glejte „6.6.1 Varovalni zaklep za otroke“).
Eno kuhališče ali cela kuhalna plošča se samodejno izklopi.	Presežen je bil maksimalni čas delovanja za kuhališče.	Ponovno začnite uporabljati kuhališče.
Stopnja Power se samodejno predčasno prekine.	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem.	Glejte „6.6.6 Zaščita pred pregrevanjem“.
Hladilni ventilator kuhalne plošče po izklopu še nekaj časa deluje.	Hladilni ventilator deluje dokler se kuhalna plošča ne ohladi.	Počakajte, da se hladilni ventilator samodejno izklopi.
Učinkovitost odvoda zraka odvoda pare se je zmanjšala.	Maščobni filter je močno umazan.	Očistite ali zamenjajte maščobni filter.
	Filter z aktivnim ogljem je močno umazan (Le pri PURSU).	Vstavite novi filter z aktivnim ogljem (glejte „8.6 Zamenjava filtra z aktivnim ogljem“m).
	V ohišju zračnega kanala se nahaja predmet (npr. krpa za čiščenje).	Odstranite predmet.
E je prikazan v prikazovalniku ventilatorja.	Modul Home-In ni sproščen.	Odprite okno.
	Varnostna naprava je okvarjena.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
E <sup>2</sup> je prikazan v prikazovalniku kuhališča.	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem.	Glejte „6.6.6 Zaščita pred pregrevanjem“.
E <sup>03</sup> je prikazan (E na prikazovalniku ventilatorja,  na zadnjih kuhališčih).	Predmet na polju za upravljanje.	Odstranite predmet s polja za upravljanje.
	Polje za upravljanje je umazano.	Očistite polje za upravljanje.
EB je prikazan v prikazovalniku ventilatorja.	Uporabite kontaktno stikalo okna za ločevanje faz.	Odprite okno.
	Odvod kuhalne plošče je okvarjen ali pa se je zrahljala povezava kanala.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
F je prikazan v prikazovalniku ventilatorja (Le pri PURSU).	Dosežena je življenjska doba filtra z aktivnim ogljem.	Vstavite novi filter z aktivnim ogljem (glejte „8.6 Zamenjava filtra z aktivnim ogljem“m).

Tab. 9.1 Odprava motenj

**Motnje in napake, ki niso opisane**

- ▶ Izklopite napravo.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA (glejte „12 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor“).

## 10 Montaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte „2 Varnost“).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

### 10.1 Splošni napotki za montažo

- i** Napajalni kabel mora biti na voljo na mestu postavitve.
- i** Naprave ne smete montirati nad hladilne naprave, pomivalne stroje, štedilnike, pečice ter pralne ali sušilne naprave.
- i** Nosilna površina delovnih plošč in zaključnih stenskih letev mora biti sestavljena iz toplotno odpornega materiala (do prib. 100 °C).
- i** Izreze delovnih plošč je potrebno zatesniti s primernimi sredstvi proti vlagi in po potrebi narediti toplotno izolacijo.
- i** Vgrajen odvod pare se ne sme uporabljati z drugimi kuhalnimi ploščami.

#### Splošni napotki za montažo za kuhalne plošče

- i** Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhalnih plošč je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhalnimi ploščami.
- i** Učinkovitost kuhalnih plošč je prizadeta oz. se kuhalne plošče pregrevajo, če topli zrak ne more uhajati pod kuhalnimi ploščami.
- i** Če se kuhalna plošča pregreje, se moč samodejno zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi (glejte „6.6.6 Zaščita pred pregrevanjem“).
- i** Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.

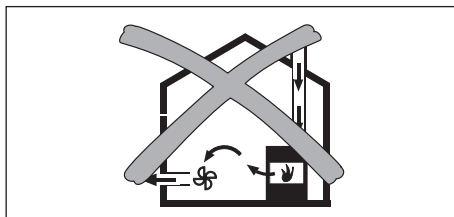
- ▶ Zagotovite zadostni dovod zraka pod kuhalno ploščo.

#### 10.1.1 Hkratno delovanje odvoda pare v različici z odvodom zraka in kuriščem, ki je odvisno od zraka

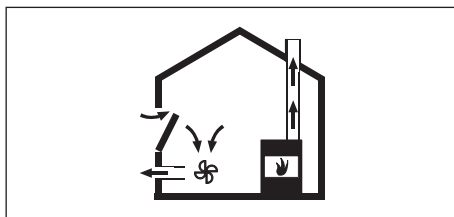
- i** Pri izvedbi napeljave za odvod zraka je treba upoštevati državne in regionalne zakone in predpise.
- i** Zagotoviti je treba ustrezno oskrbo z dovodnim zrakom

Kurišča, odvisna od zraka v prostoru (npr. grelci, ki delujejo na olje, les ali premog, pretočni grelniki, grelci za vodo), izsesavajo zgojevalni zrak iz postavitvenega prostora in vodijo izpušne pline skozi izpušni sistem (npr. kamin) na prosto.

Če odvod pare uporabljate z odvajanjem zraka, se iz prostora postavitve in sosednjih sob odvzema zrak iz prostora. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz kamina ali jaška odvoda se vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.



Sl. 10.1 Montaža odvoda zraka – ni dovoljeno



Sl. 10.2 Montaža odvoda zraka – pravilno

- ▶ Pri istočasni uporabi odvoda pare v prostoru postavitve kurišča se prepričajte, da:
  - podtlak znaša največ 4 Pa (4 x 10-5 bar);
  - se uporabi varnostna naprava (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo), ki zagotavlja ustrezeni dovod svežega zraka;
  - odvod zraka ni usmerjen v dimnik, ki se uporablja za izpušne pline naprav, ki delujejo na plin ali druga goriva;
  - je montažo preveril in opravil pooblaščen specializirani obrtnik (npr. dimnikar).

**i** Če se odvod pare uporablja z obtočnim zračenjem, je možna uporaba z odprtim kuriščem brez varnostnih ukrepov.

## 10.2 Obseg dobave

Obseg dobave PURSA, PURSU	Število
Kuhalna plošča z vgrajenim odvodom pare	1
Rešetka odvoda pare	1
Maščobni filter iz nerjavnega jekla	1
Navodila za uporabo in montažo	1
Trak za tesnjenje	1
Komplet plošč za izravnavo višine	1
Vrečka z različnimi majhnimi deli za montažo	1
<b>dodatni obseg dobave PURSU</b>	
Filter z aktivnim ogljem	1
Šablona za izrez zadnje strani	1

Tab. 10.1 Obseg dobave

### Preverjanje obsega dobave

- ▶ Preverite ali je obseg dobave popoln in brez poškodb.
- ▶ Če deli v obsegu dobave manjkajo ali so poškodovani, o tem takoj obvestite službo za stranke BORA.
- ▶ Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- ▶ Transportno embalažo pravilno odložite med odpadke (glejte „11 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke“).

## 10.3 Orodje in pripomočki

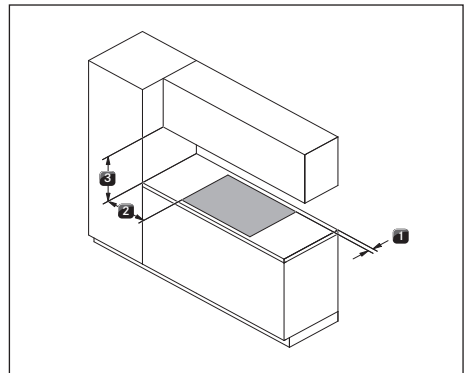
Za pravilno montažo kuhalne plošče med drugim potrebujete naslednja posebna orodja:

- Vbodna žaga ali ročna žaga
- Šablona za vrtnanje za izrez zadnje strani PURU (v obsegu dobave)
- Izvijalč Torx 20
- Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

## 10.4 Pogoji montaže

### 10.4.1 Predpisane varnostne razdalje

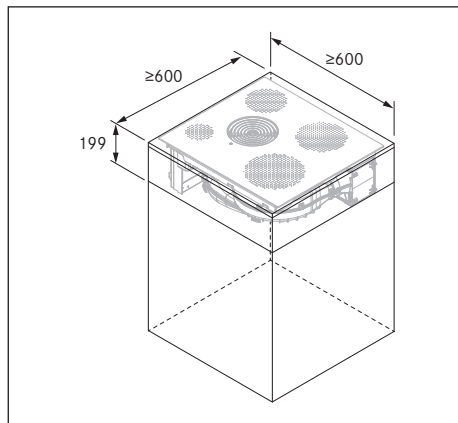
- ▶ Upoštevajte predpisane varnostne razdalje.



Sl. 10.3 predpisane varnostne razdalje

- [1] Najmanjša razdalja 50 mm zadaj, med izrezom delovne plošče in zadnjim robom delovne plošče.
- [2] Najmanjša razdalja 300 mm levo in desno od izreza delovne plošče do sosednje omare ali stene sobe.
- [3] Najmanjša razdalja 600 mm med delovno ploščo in zgornjo omarico. Iz ergonomskih razlogov se priporoča najmanjša razdalja 1000 mm.

### 10.4.2 Najmanjše dimenzije pohištva S Pure (PURSA, PURSU)



Sl. 10.4 Najmanjše dimenzije pohištva S Pure

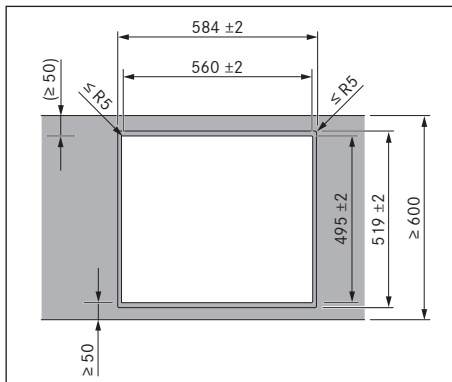
## 10.5 Izrez delovne plošče

**i** Najmanjša dimenzija 50 mm od sprednjega roba delovne plošče do izreza delovne plošče je priporočilo podjetja BORA.

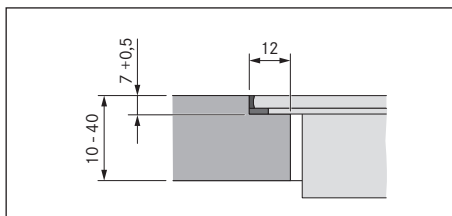
- ▶ Izrez delovne plošče naredite tako, da upoštevate navedene dimenzije izreza.
- ▶ Pri delovnih ploščah zagotovite pravilno zatesnitev prerezanih površin.
- ▶ Upoštevajte napotke proizvajalca delovnih plošč.

### 10.5.1 Dimenzije izreza S Pure (PURSA, PURSU)

Montaža v isti ravnini s površino S Pure (PURSA, PURSU)

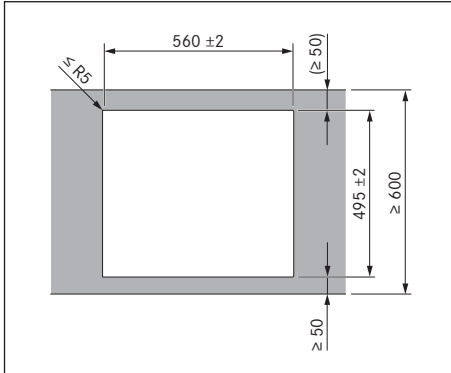


Sl. 10.5 Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino

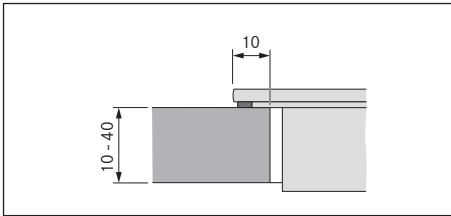


Sl. 10.6 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

## Nasadna montaža S Pure (PURSA, PURSU)



SI. 10.7 Dimenzije izreza za nasadno montažo



SI. 10.8 Dimenzije prirobnice za nasadno montažo

## 10.6 Vgradnja naprave v različici z odvodom zraka (PURSA)

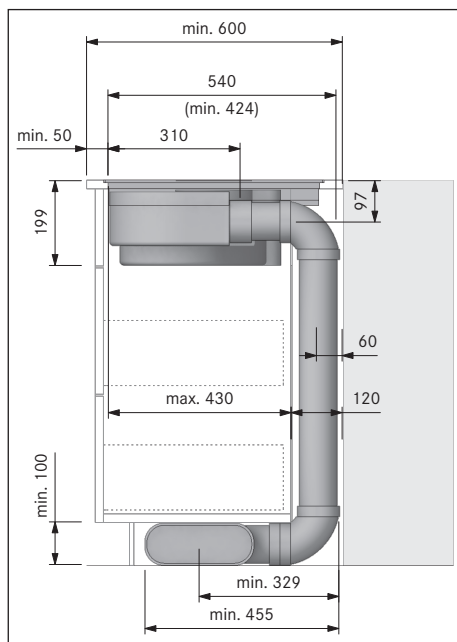
- i** Pri izvedbi napeljave za odvod zraka je treba upoštevati državne in regionalne zakone in predpise.
- i** Zagotoviti je treba ustrezno oskrbo z dovodnim zrakom
- i** Odvod zraka je treba na prosto speljati s pomočjo ustreznih kanalov za odvod zraka.
- i** Najmanjši prečni prerez kanalov za odvod zraka mora znašati  $176 \text{ cm}^2$ , kar ustreza okrogli cevi s premerom 150 mm, ali s sistemom kanala BORA Ecotube.

- i** Na splošno je mogoče z vgrajenim ventilatorjem doseči do 6 metrov vodov s šestimi  $90^\circ$  koleni ali 8 metrov s štirimi  $90^\circ$  koleni ali 10 metrov z dvema  $90^\circ$  kolenoma.
- i** Ni združljiv z BORA univerzalnimi ventilatorji.
- i** Nasvete za načrtovanje za namestitev kanalov za odvod zraka lahko najdete v tehničnem priročniku BORA.

### 10.6.1 Priprava kuhinjskega pohištva za različico z odvodom zraka

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvu.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Zadnja stran spodnje omarice mora biti prilagojena kanalu za odvod zraka.
- Za kanal za odvod zraka je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 120 mm med zadnjo stranjo steno telesa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Vmesno dno pod kuhhalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo od spodaj.
  - Za zadostno prezračevanje kuhhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kuhhalne plošče.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

## 10.6.2 Dimenzije vgradnje



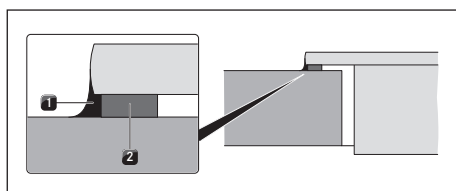
Sl. 10.9 Dimenzije vgradnje pri odvodu zraka, globina delovne plošče 600 mm

### Prilagodite zadnjo stran pohišva

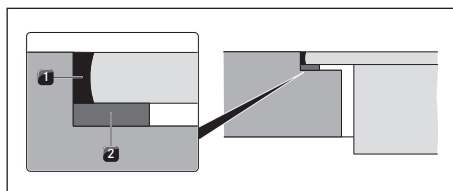
- ▶ Pred vgradnjo na spodnjo omarico preverite zahtevane dimenzije vgradnje za napravo in za načrtovan sistem kanala.
- ▶ Po potrebi prilagodite zadnjo stran v skladu z zahtevano dimenzijo vgradnje.

## 10.6.3 Priprava kuhalne plošče

### Nanos traka za tesnjenje



Sl. 10.10 Trak za tesnjenje pri nasadni montaži

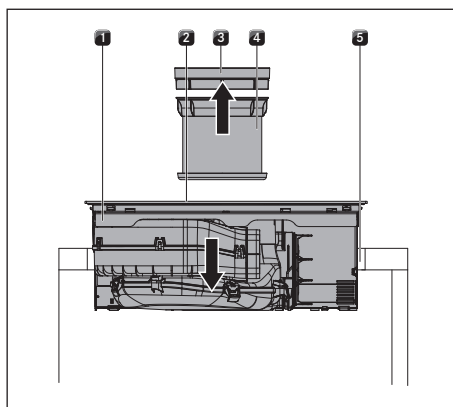


Sl. 10.11 Trak za tesnjenje pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto
- [2] Trak za tesnjenje

- ▶ Pri nasadni montaži prilepite priložen trak za tesnjenje [2] na spodnjo stran kuhalne plošče.
- ▶ Pri montaži v isti ravnini s površino prilepite trak za tesnjenje [2] na vodoravni rob izreza v izrezu delovne plošče, tako storite tudi v primeru, če želite kuhavno ploščo zatesniti s silikonsko maso [1] ali čim podobnim.

## 10.6.4 Vstavljanje kuhalne plošče

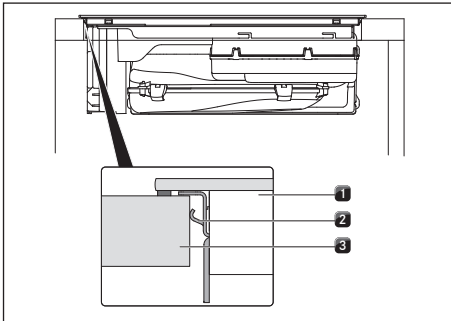


Sl. 10.12 Vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Odprtina za dovod zraka
- [3] Rešetka odvoda pare
- [4] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [5] Izrez delovne plošče



- ▶ Pred vstavitvijo odstranite rešetko odvoda pare [3] in maščobni filter iz nerjavnega jekla [4].
- ▶ Pri vstavljanju uporabite odprtino za dovod zraka [2] kot ročaj.
- ▶ Kuhalno ploščo [1] naravnost vstavite v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo [1] položite v sredino izreza delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.



Sl. 10.13 Sredinsko pritrjevanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna ploščica
- [2] Držalna sponka
- [3] Delovna ploščica

- ▶ Pazite, da je kuhalna ploščica z držalnimi sponkami dobro pritrjena na delovno ploščico.

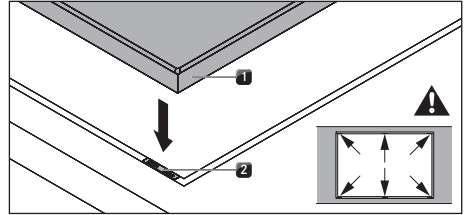
#### Napotek za nasadno montažo

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje kuhalne ploščice lepo sedi na delovni ploščici.

#### Napotek za montažo v isti ravnini s površino

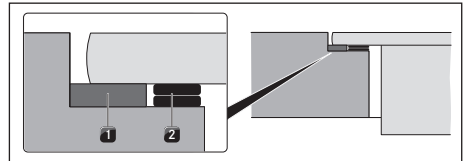
- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhalno ploščico.

#### Ploščice za izravnavo višine pri montaži v isti ravnini s površino (izbirno)



Sl. 10.14 Namestitev ploščic za izravnavo višine

- [1] Kuhalna ploščica
- [2] Ploščica za izravnavo višine



Sl. 10.15 Ploščice za izravnavo višine

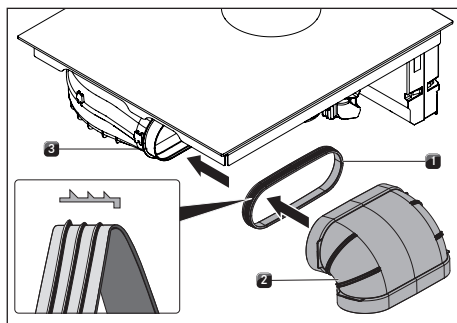
- [1] Trak za tesnjenje
- [2] izbirno, ploščice za izravnavo višine

- Da pri montaži preprečite zdrs ploščice za izravnavo višine, so te samolepilne.
- ▶ Po potrebi spodaj položite ploščice za izravnavo višine [2].
- ▶ Ploščica za izravnavo višine namestite zraven traku za tesnjenje [2].

### 10.6.5 Povezava naprave s sistemom kanala

- i** Sistem kanala mora biti na napravo nameščen brez napetosti in obremenitve.
- i** Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.
- i** Pri nanašanju tesnil pazite na to, da se bodo v stisnjem stanju tesno prilegala priključku kanala.

- ▶ Uporabljajte le BORA Ecotube dele kanalov.
- ▶ Ne uporabljajte gibkih ali tkaninastih cevi.



Sl. 10.16 Priključitev na sistem kanala

- [1] Tesnilo
- [2] Del kanala
- [3] Odprtina za odvod zraka

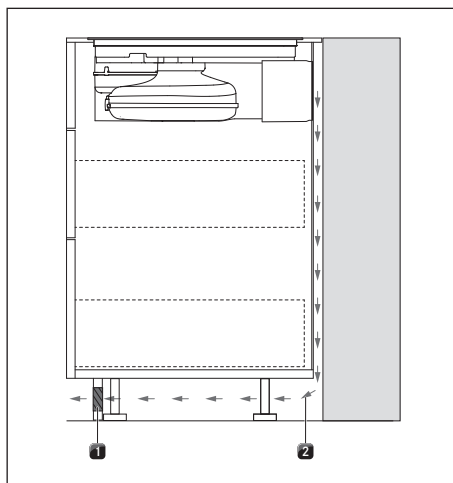
- ▶ Povlecite tesnilo [1] na odprtino za odvod zraka [3] naprave. V ta namen morate tesnilo [1] rahlo raztegniti.
- ▶ Del kanala [2], ki ga želite priklučiti, s tulcem potisnite na odprtino za odvod zraka [3] s tesnilom [1].
- ▶ Pazite na to, da se tesnilo [1] ne premakne.

## 10.7 Vgradnja naprave pri različici z obtočnim zrakom (PURSU)

### 10.7.1 Povratni tok obtočnega zraka iz kuhinjskega pohištva

Pri napravah z obtočnim zrakom mora biti v kuhinjskem pohištvu na voljo odprtina za povratni tok  $\geq 500 \text{ cm}^2$ , da se lahko očiščen obtočni zrak iz kuhinjskega pohištva odvaja v prostor. Odprtino za povratni tok je možno vzpostaviti prek skrajšane zaslonke podstavka. Prav tako lahko uporabimo letev podstavka, ki ima ustrezen prečni prerez odprtine.

- i** V kuhinjskem pohištvu mora biti na voljo odprtina za povratni tok  $\geq 500 \text{ cm}^2$ .



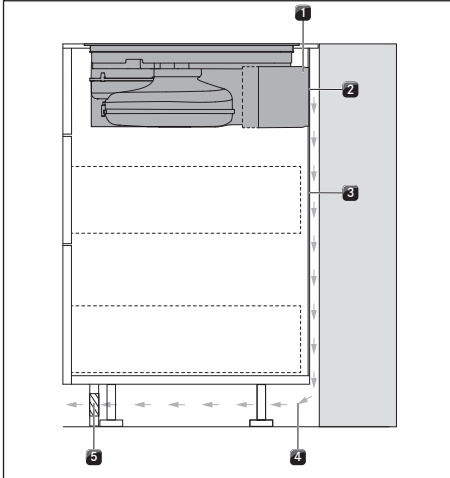
Sl. 10.17 Odprtina za povratni tok v območju vtiča

- [1] Odprtina za povratni tok v zaslonki podstavka (skupni prečni prerez odprtine  $\geq 500 \text{ cm}^2$ )
  - [2] Povratni obtočni zrak
- ▶ Skrajšajte višino zaslonke podstavka, ali v podstavek vrežite ustrezne odprtine.

## 10.7.2 Različice montaže (A in B) za naprave z obtočnim zrakom

Za naprave z obtočnim zrakom PUX in PURU sta na voljo 2 različici montaže: A in B

### A: Spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo



SI. 10.18 Različica montaže s stalno zadnjo stranjo

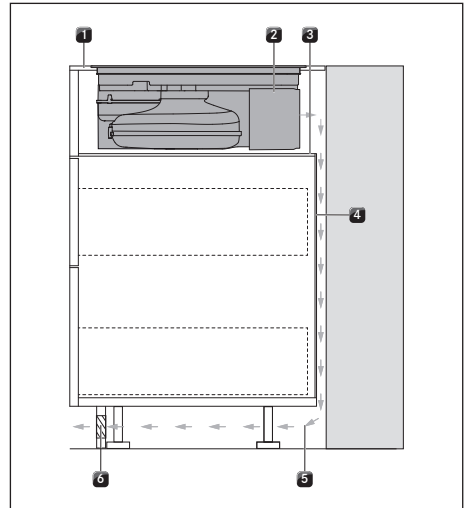
- [1] Ogleni filter
- [2] Priključek zadnje strani
- [3] Stalna zadnja stena korpusa
- [4] Povratni obtočni zrak
- [5] Odprtina za povratni tok

Obtočni zrak [4] se skozi priključek zadnje strani [2] oglenelega filtra [1] odvaja neposredno za zadnjo steno korpusa [3]. Skozi odprtino za povratni tok [5] se obtočni zrak odvaja nazaj v prostor.

To za montažo pomeni naslednje:

- Vmesno dno pod kuhhalno ploščo ni potrebno.
- Predviden mora biti izrez zadnje stene korpusa.

### B: Spodnja omarica z vmesnim dnom pod kuhhalno ploščo



SI. 10.19 Različica montaže z vmesnim dnom

- [1] Delovna ploščča
- [2] Ogleni filter
- [3] Vmesno dno
- [4] Zadnja stena korpusa
- [5] Povratni obtočni zrak
- [6] Odprtina za povratni tok

Obtočni zrak [5] piha v prostor med delovno plošččo [1] in vmesnim dnom [3] (brez priključka zadnje strani oglenelega filtra [2]). Obtočni zrak je napeljan za zadnjo steno korpusa [4] in se skozi odprtino za povratni tok [6] odvaja nazaj v prostor.

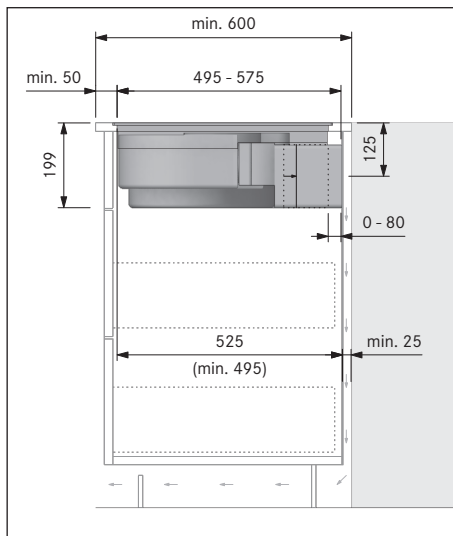
To za montažo pomeni naslednje:

- Vmesno dno pod kuhhalno plošččo je potrebno.
- Izrez zadnje stene korpusa ne rabi biti predviden.

### 10.7.3 Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže A (spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo)

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvi.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Spodnja omarica mora imeti stalno zadnjo stran zato, da se povratni obtočni zrak ne odvaja v sprednji prostor korpusa.
- Predviden mora biti izrez zadnje strani.
- Za odprtino za povratni tok pri obtočnem zraku je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 25 mm med zadnjo steno korpusa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Vmesno dno pod kahalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
  - Za zadostno prezračevanje kahalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kahalne plošče.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

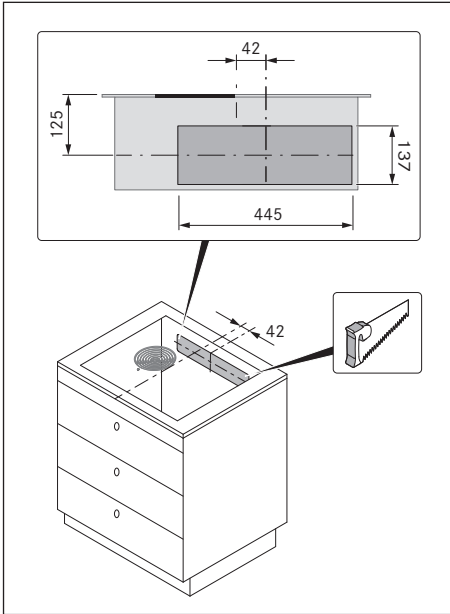
### 10.7.4 Dimenzije vgradnje



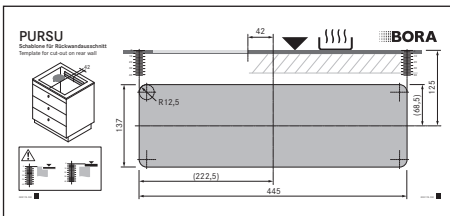
Sl. 10.20 Dimenzije vgradnje pri obtočnem zraku, različica montaže A

#### Prilagodite zadnjo stran pohištva

- ▶ Zadnjo stran prilagodite v skladu z zahtevanimi dimenzije vgradnje.
- ▶ Po potrebi prestavite zadnjo stran.
- ▶ Po potrebi povišajte zadnjo stran, da bo telo zaprto na sprednji strani.



SI. 10.21 Izrez zadnje strani



SI. 10.22 Šablona za izrez zadnje strani

- ▶ Poravnajte šablono na zadnji strani pohištva v skladu z oznakami in navedbami.

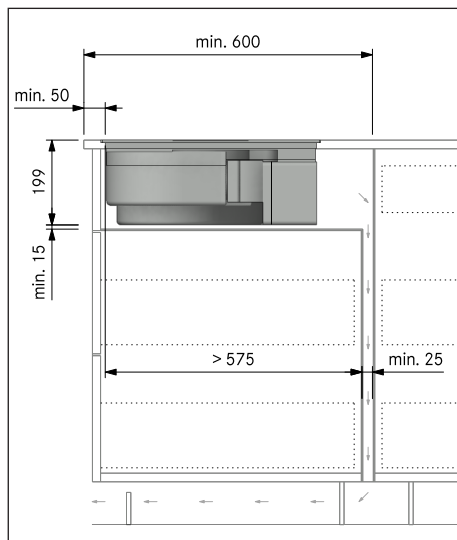
**i** Med pozicioniranjem šablone upoštevajte montažo v isti ravnini s površino in nasadno montažo. 125 mm od zgornjega roba kuhalne plošče do sredine izreza.

- ▶ Narišite izrez zadnje strani.
- ▶ Izžagajte izrez zadnje strani.

### 10.7.5 Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže B (spodnja omarica z vmesnim dnom pod kuhhalno ploščo)

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvu.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Pod kuhhalno ploščo mora biti predvideno vmesno dno:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
  - Za zadostno prezračevanje kuhhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kuhhalne plošče.
- Zadnja stena korpusa mora biti zgoraj poravnana z vmesnim dnom, da se povratni obtočni zrak ne odvaja v sprednji prostor korpusa.
- Za odprtino za povratni tok pri obtočnem zraku je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 25 mm med zadnjo steno korpusa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

## 10.7.6 Dimenzije vgradnje



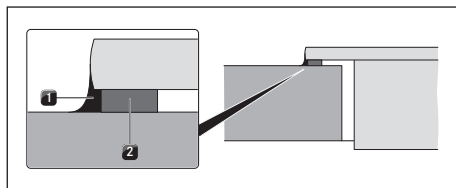
Sl. 10.23 Dimenzije vgradnje pri različni montaži B z obtočnim zrakom, globina delovne plošče 600 mm

### Prilagodite zadnjo stran pohištva

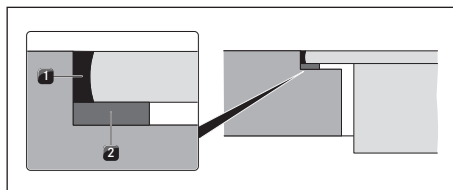
- ▶ Zadnjo stran prilagodite v skladu z zahtevanimi dimenzije vgradnje.
- ▶ Po potrebi prestavite zadnjo stran.
- ▶ Višino zadnje strani prilagodite vmesnemu dnu, tako da sta poravnana.

## 10.7.7 Priprava kuhalne plošče

### Nanos traka za tesnjenje



Sl. 10.24 Trak za tesnjenje pri nasadni montaži

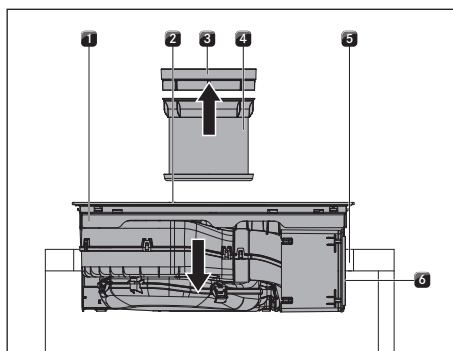


Sl. 10.25 Trak za tesnjenje pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto
- [2] Trak za tesnjenje

- ▶ Pri nasadni montaži prilepite priložen trak za tesnjenje [2] na spodnjo stran kuhalne plošče.
- ▶ Pri montaži v isti ravnini s površino prilepite trak za tesnjenje [2] na vodoravni rob izreza v izrezu delovne plošče, tako storite tudi v primeru, če želite kuhavno ploščo zatesniti s silikonsko maso [1] ali čim podobnim.

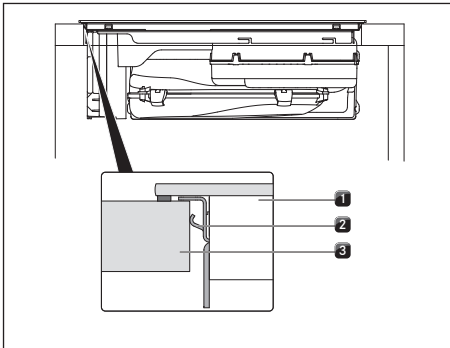
## 10.7.8 Vstavljanje kuhalne plošče



Sl. 10.26 Sredinsko vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Odprtina za dovod zraka
- [3] Rešetka odvoda pare
- [4] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [5] Izrez delovne plošče
- [6] Lepilni trak

- ▶ Pred vstavitvijo odstranite rešetko odvoda pare [3] in maščobni filter iz nerjavnega jekla [4].
- ▶ Z lepilnega traku [6] na sprednji strani teleskopskega podaljška odlepите zaščitno folijo.
- ▶ Pri vstavljanju uporabite odprtino za dovod zraka [2] kot ročaj.
- ▶ Kuhalno ploščo [1] naravnost vstavite v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo [1] položite v sredino izreza delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.



Sl. 10.27 Pritrjevanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna ploščica
- [2] Držalna sponka
- [3] Delovna ploščica

- ▶ Pazite, da je kuhalna ploščica z držalnimi sponkami [2] dobro pritrjena na delovno ploščico.

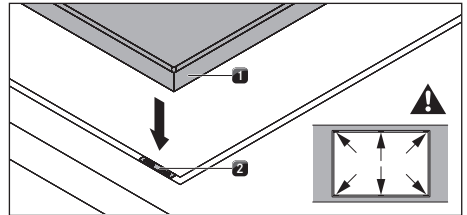
#### Napotek za nasadno montažo

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje kuhalne ploščice lepo sedi na delovni ploščici.

#### Napotek za montažo v isti ravnini s površino

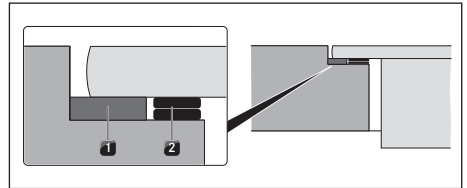
- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhalno ploščico.

#### Ploščice za izravnavo višine pri montaži v isti ravnini s površino (izbirno)



Sl. 10.28 Ploščice za izravnavo višine

- [1] Kuhalna ploščica
- [2] Ploščica za izravnavo višine

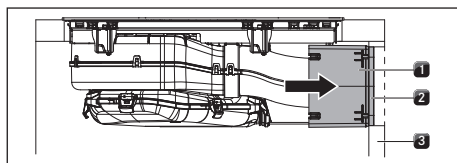


Sl. 10.29 Ploščice za izravnavo višine

- [1] Trak za tesnjenje
- [2] izbirno, ploščice za izravnavo višine

- Da pri montaži preprečite zdrs ploščice za izravnavo višine, so te samolepilne.
- ▶ Po potrebi spodaj položite ploščice za izravnavo višine [2].
- ▶ Ploščica za izravnavo višine namestite zraven traku za tesnjenje [2].

### 10.7.9 Vzpostavitev priključka zadnje strani (samo pri različici montaže A)



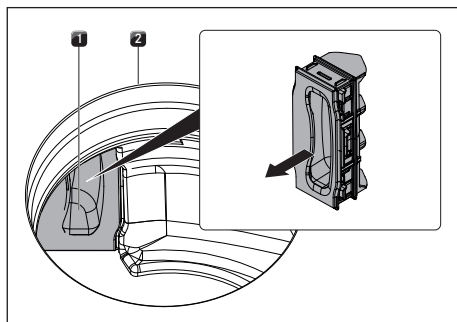
Sl. 10.30 Priključek zadnje strani

- [1] Teleskopski podaljšek
- [2] Lepilni trak
- [3] Zadnja stena korpusa

- ▶ V ta namen potisnite teleskopski podaljšek [1] tesno ob zadnjo steno korpusa [3].
- S teleskopskim podaljškom lahko fleksibilno premostite razdaljo do zadnje strani pohištva.
- ▶ Preverite, ali je teleskopski podaljšek [1] prilagojen in poravnan z izrezom na zadnji steni korpusa [3].
- ▶ Teleskopski podaljšek [1] pritrdite na zadnjo steno korpusa [3] z lepilnim trakom [2]

### 10.7.10 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

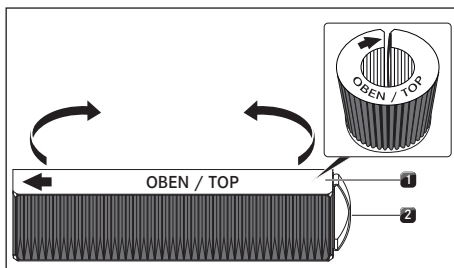
- i** Odstranitev filtra glejte „8.6 Zamenjava filtra z aktivnim ogljem“



Sl. 10.31 Odstranitev lopute za zamenjavo filtra

- [1] Loputa za zamenjavo filtra
- [2] Odprtina za dovod zraka

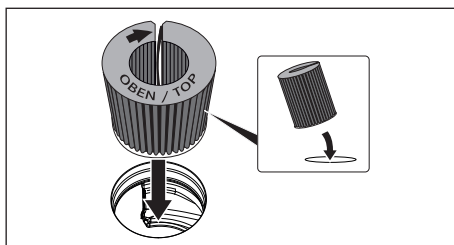
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka [2] iz odprtine ohišja filtra odstranite loputo za zamenjavo filtra [1].



Sl. 10.32 Filter z aktivnim ogljem

- [1] Filter z aktivnim ogljem
- [2] Zanka ročaja

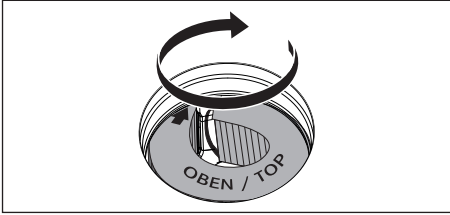
- ▶ Odstranite embalažo s filtra z aktivnim ogljem [1].
- ▶ Filter z aktivnim ogljem pravilno poravnajte v skladu z natisnjenimi simboli (puščica levo, zanka ročaja [2] desno).
- ▶ Primate filter z aktivnim ogljem na obeh koncih.
- ▶ Upognite filter z aktivnim ogljem v valjasto obliko, tako da sta oba konca filtra obrnjena drug proti drugemu.



Sl. 10.33 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem v odprtino za odvod zraka

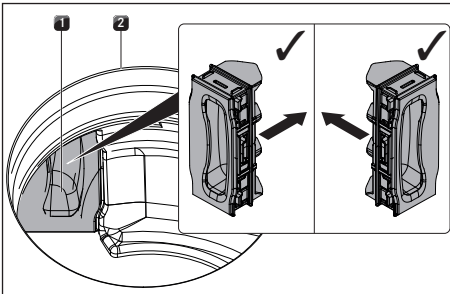
- ▶ Filter z aktivnim ogljem rahlo nagnite proti sebi in ga vstavite v odprtino za dovod zraka.
- ▶ Levi konec filtra vstavite v odprtino ohišja filtra.





SI. 10.34 Namestitev filtra z aktivnim ogljem v končni položaj

- ▶ Filter z aktivnim ogljem do konca potisnite v ohišje filtra (v ta namen se lahko z enim prstom dotaknete lamel in filter postopoma potisnete v ohišje).
- Končni položaj filtra z aktivnim ogljem je dosežen, ko je filter povsem potisnjen v ohišje filtra.



SI. 10.35 Vstavljanje lopute za zamenjavo filtra

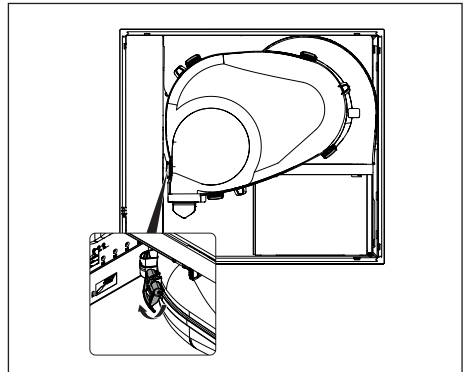
- [1] Loputa za zamenjavo filtra  
[2] Odprtina za dovod zraka

- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka potisnite loputo za zamenjavo filtra do konca v odprtino ohišja filtra.
- ▶ Preverite ali je loputa za zamenjavo filtra trdno pritrjena.

## 10.8 Vzpostavitev napajalne povezave

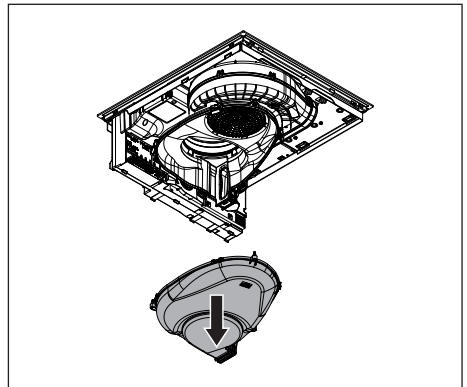
- ▶ Upošteвайте vsa opozorila in varnostne napotke (glejte „2 Varnost“).
- ▶ Upošteвайте vse državne in lokalne predpise, zakone in dodatne predpise lokalnega podjetja, ki dobavlja električno energijo.

- ▶ **i** Električno napeljavo lahko izvaja le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitev in začetek uporabe.
- ▶ **i** Dovoljene so povezave preko vtičnih kontaktov (vtič Schuko).
- ▶ **i** 1-fazni priključek, naprava je v skladu z zahtevami IEC 61000-3-12.



SI. 10.36 Zapora sesalne enote

- ▶ Odprite 5 zapor za sesalno enoto.



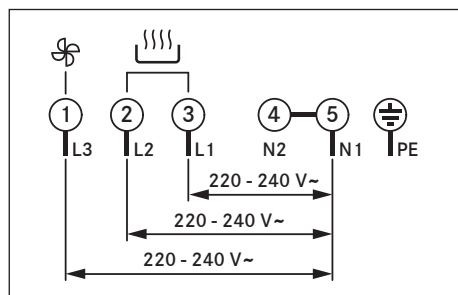
SI. 10.37 Demontirajte spodnji del sesalne enote.

- ▶ Odstranite spodnji del sesalne enote.
- ▶ Pred priklopom kuhalne plošče izklopite glavno stikalo / prekinjevalec električnega tokokroga.

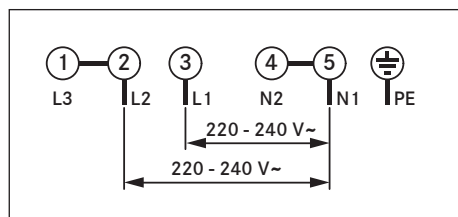
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Nato kuhhalno ploščo z ustreznim najmanjšim prečnim prerezom, izključno s fiksno povezavo, priključite na napeljavo omrežnega priključka tipa H 05 VV-F (glejte Tab. 10.2).

Priključek	Varovalo	Najmanjši prečni prerez
Trifazni priključek	3 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Dvofazni priključek	2 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Enofazni priključek	1 x 32 A	4 mm <sup>2</sup>

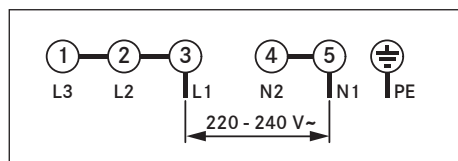
Tab. 10.2 Varovalo in najmanjši prečni prerez



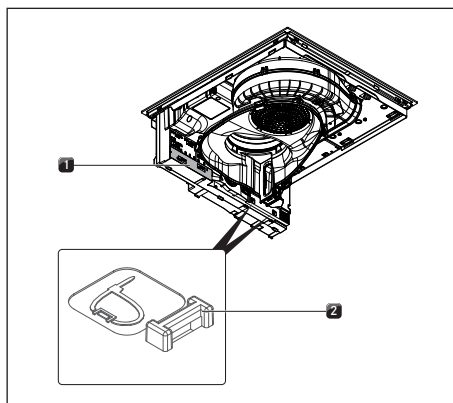
Sl. 10.38 Priključna shema trifaznega priključka



Sl. 10.39 Priključna shema dvofaznega priključka



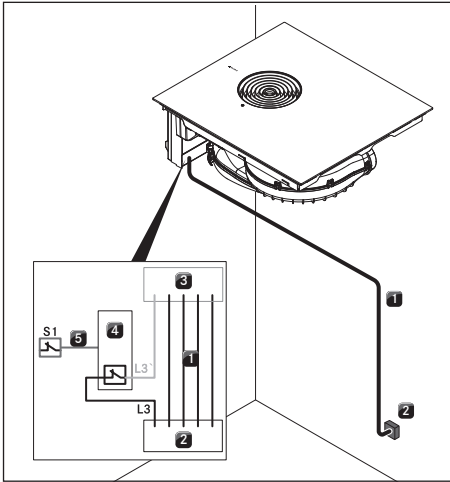
Sl. 10.40 Priključna shema enofaznega priključka



Sl. 10.41 Električni priključki kuhhalne plošče

- [1] Pokrov omrežnega priključka  
 [2] Ušesca za pritrditvev

- ▶ Napeljavo omrežnega priključka priključite v skladu z ustrežno priključno shemo na omrežni priključek naprave.
- ▶ Pri enofaznem ali dvofaznem priključku, povežite njegove kontakte s priključnim mostom (v obsegu dobave).
- ▶ Priključno napeljavo pritrдите z razbremenilno objemko (v obsegu dobave).
- ▶ Ohišje omrežnega priključka priključite na pokrov omrežnega priključka [1] (v obsegu dobave).
- ▶ Napeljite kabel omrežnega priključka vzdolž ušesca za pritrditvev [2] s pomočjo kabelskih vezic (v obsegu dobave).
- ▶ Pazite na to, da se kabel ne stisne ali poškoduje, in da se ne dotika vročih kuhhalnih mest.
- ▶ Namestite spodnji del sesalne enote s 5 zaporami sesalne enote.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.



SI. 10.42 Priključna shema z zunanjim stikalnim kontaktom

- [1] Napeljava omrežnega priključka kuhalne plošče z odvodom pare
- [2] Omrežni priključek
- [3] Omrežni priključek kuhalne plošče z odvodom pare
- [4] Preklopni releji
- [5] Preklopna povezava S1 s preklopnimi releji
- [6] [S1] Zunanji stikalni kontakt

## 10.9 Prvi zagon

- i** Pri prvem zagonu je potrebno opraviti nekaj osnovnih nastavitvev (osnovna konfiguracija) prek menija za trgovce in servis.

### 10.9.1 Meni za trgovce in servis

- i** Meni za trgovce in servis je možno priklicati do 2 minuti po vzpostavitvi napajanja naprave.
- i** Sistem prevzame in shrani nastavitve, ki so bile narejene pri izhodu iz ustrezne točke menija.
- i** V nadaljevanju boste našli razlage o upravljanju menija in opis najpomembnejših točk menija.

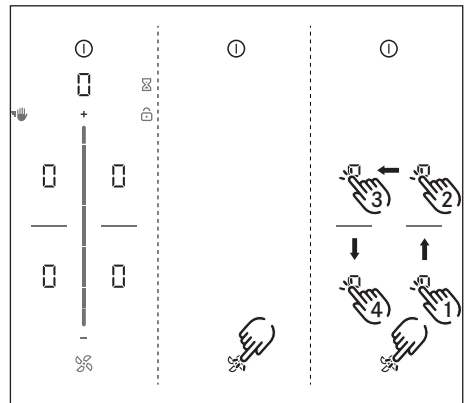
## Pregled menija za trgovce in servis

Točka menija/opis/območje izbire	Tovarniška nastavitvev
B Sistem odvoda (s sistemom za odvod zraka/obtočni zrak)	Obtočni zrak
C Upravljanje moči	☐
D Način demo	Izklop

Tab. 10.3 Pregled menija

## Priklic menija za trgovce in servis

- ▶ Vzpostavite napajanje naprave.



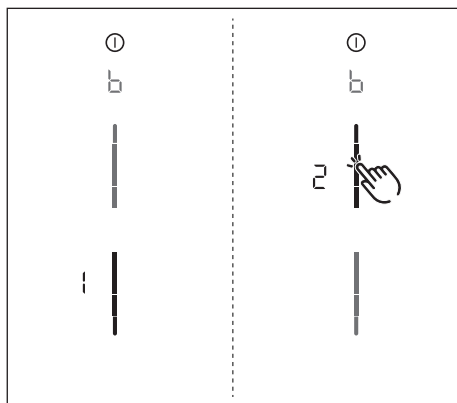
SI. 10.43 Priklic prikazovalnika menija za trgovce in servis

- Prikaže se standardni prikazovalnik in simbol ventilatorja utripa 2 minuti.
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja ☐.
- Prikažejo se 4 vnosne točke □.
- ▶ Držite gumb ventilatorja ☐ pritisnjen in istočasno zaporedoma pritisnite vnosne točke □ v določenem vrstnem redu.
- Prikaže se točka menija B.

## Točka menija B: Konfiguracija sistema odvoda

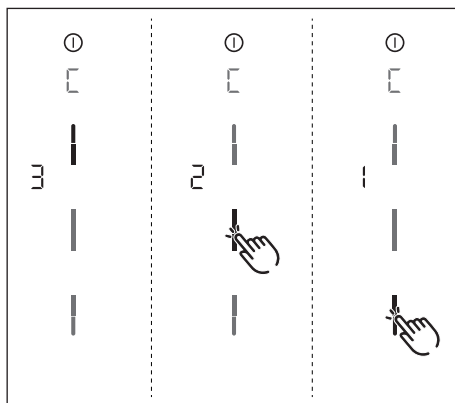
Sistem odvoda je treba konfigurirati. Na voljo sta dva načina delovanja:

- Način delovanja I: Sistem z obtočnim zrakom (tovarniška nastavitvev)
- Način delovanja 2: Sistem z odvodom zraka



Sl. 10.44 Prikazovalnik točke menija B: Konfiguriranje sistema odvoda

- ▶ Izberite ustrezen način delovanja (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika).
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklpom na naslednjo točko menija (kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika/prikazovalnika b).



Sl. 10.45 Prikazovalnik točke menija C: Upravljanje moči

- ▶ Izberite ustrezen način delovanja (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika).
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklpom na naslednjo točko menija (kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika/prikazovalnika c).

## Točka menija C: Upravljanje moči

Skupno zmogljivost naprave je možno zmanjšati, če zahtevana električna zmogljivost ni na voljo na instalaciji.

- i** Omejite zmogljivosti kuhališč, ki jih naprava izvede samodejno, so skladne z nastavljenjo skupno zmogljivostjo.

Na voljo so trije načini delovanja:

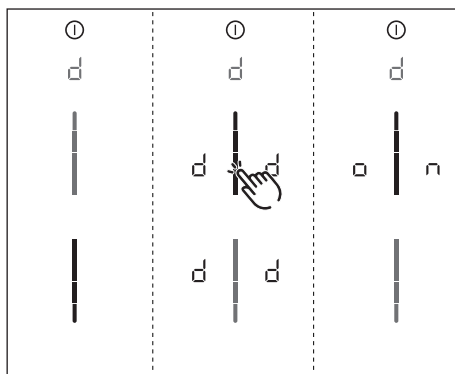
Upravljanje moči	Priključek	Največja poraba energije	Varovalo
C3	trifazno	7,25 kW	3 x 16 A
C3	dvofazno	7,25 kW	2 x 16 A
C3	enofazno	7,25 kW	1 x 32 A
C2	enofazno	4,40 kW	1 x 20 A
C1	enofazno	3,60 kW	1 x 16 A

Tab. 10.4 Upravljanje moči

## Točka menija D: Način demo

Napravo je možno preklpiti v način demo, v katerem so na voljo vse upravljanje funkcije, vendar pa je funkcija ogrevanja kuhalnih plošč onemogočena.

- i** V načinu demo je prepoznava lonca deaktivirana.



Sl. 10.46 Prikazovalnik točke menija D: Način demo

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika.
- Simbol za način demo  $\square$  se za eno sekundo prikaže na vseh kuhališčih.
- Prikazan je  $\square$ .
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklpom na naslednjo točko menija (kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika/prikazovalnika  $\square$ ).

### Izhod iz menija za trgovce in servis

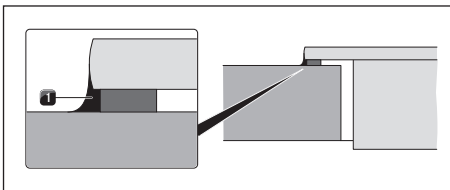
Vse postavke menija osnovne konfiguracije so bile opravljene:

- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Prikaže se standardni prikazovalnik.

## 10.9.2 Preverjanje delovanja

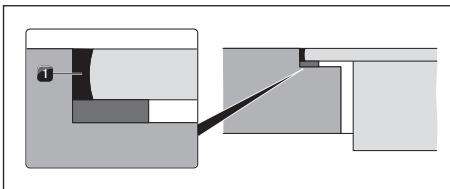
- ▶ Za vse naprave opravite temeljito preverjanje delovanja.
- ▶ Pri sporočilih o napakah upoštevajte poglavje Odpravljanja motenj (glejte „9 Odpravljanje motenj“).

## 10.10 Zatesnitev naprave



SI. 10.47 Silikonska tesnilna masa pri nasadni montaži

- [1] črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto



SI. 10.48 Silikonska tesnilna masa pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

- ▶ Po koncu vseh montažnih del, napravo zatesnite s črno silikonsko maso, ki je odporna na toploto [1].
- ▶ Pazite na to, da pod napravo ni silikonske tesnilne mase.

## 10.11 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih uporabe in upravljanja.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in navodila za uporabo in montažo, ki jih naj varno shrani.

# 11 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte »2 Varnost«).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

## 11.1 Razgradnja

Pod razgradnjo se razume dokončna razgradnja in demontaža. V primeru razgradnje se lahko naprava vgradi v kakšno drugo pohištvo, se zasebno proda ali pa se odloži med odpadke.

**i** Pritrjevanje in priključitev električnega in plinskega priključka lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje.

- ▶ Pri razgradnji izključite napravo (glejte »6 Funkcije in upravljanje«)
- ▶ Napravo izklopite iz električnega napajanja.

## 11.2 Demontaža

Izgradnja zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je izklopljena iz napajanja.

- ▶ Odstranite silikonske fuge.
- ▶ Napravo vzemite ven iz delovne plošče.
- ▶ Odstranite preostale dodatke.
- ▶ Staro napravo in umazano dodatno opremo odložite med odpadke, kot navaja točka „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

## 11.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

### Odlaganje transportne embalaže med odpadke

**i** Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani na način, da so okolju prijazni in jih je zato možno reciklirati.

Reciklaža embalaže v materialnem krogotoku prihrani surovine in zmanjšuje odpadke. Vaš specializirani trgovec bo embalažo sprejel nazaj.

- ▶ Embalažo predajte vašemu specializiranemu trgovcu ali
- ▶ embalažo med odpadke odložite pravilno in ob tem upoštevajte regionalne predpise.

### Odlaganje stare naprave med odpadke



Električne naprave, ki so označene s tem znakom, po končani življenjski dobi ne spadajo med gospodinske odpadke. Med odpadke jih je treba odložiti na zbirnem mestu za recikliranje električnih ali elektronskih naprav. Informacije o tem lahko po potrebi pridobite od občinske ali lokalne uprave.

Električne in elektronske stare naprave pogosto še vedno vsebujejo dragocene materiale. Vendar pa vsebujejo tudi škodljive snovi, ki so bile nujno potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odložimo med ostale odpadke ali z njimi nepravilno ravnamo, lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju.

- ▶ Stare naprave v nobenem primeru ne odložite med gospodinske odpadke.
- ▶ Staro napravo odpeljite do regionalnega zbirnega mesta za vračilo in recikliranje električnih in elektronskih gradbenih delov in drugih materialov.

## 12 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte »2 Varnost«).

### 12.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

Družba BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov od prodajalca naših izdelkov. Garancija proizvajalca velja za vse izdelke BORA, kupljene pri pooblaščenih trgovcih BORA ali prodajalcih, ki jih je usposobila družba BORA, v Evropski uniji, z izjemo izdelkov BORA, ki so označeni kot univerzalni izdelki ali izdelki dodatne opreme.

Garancija proizvajalca, ki velja 2 leti, začne teči v trenutku, ko prodajalec BORA preda izdelek BORA končnemu kupcu. Končni kupec ima ob registraciji na spletni strani [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) možnost pridobitve podaljšanja garancije.

Garancija proizvajalca predpostavlja, da je izdelke BORA ustrezno (v skladu s specifikacijami priložnika za ventilacijo in navodil za uporabo družbe BORA, ki so veljavna v času namestitve) vgradil pooblaščen prodajalec BORA. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo. Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka, mora končni kupec okvaro sporočiti svojemu prodajalcu ali neposredno družbi BORA ter posredovati račun, ki ga je prejel ob nakupu. Alternativno lahko končni kupec predloži dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani [www.bora.com](http://www.bora.com).

Družba BORA zagotavlja, da so vsi izdelki BORA brez materialnih in proizvodnih napak. Napaka mora že obstajati v času dostave končnemu kupcu. V primeru uveljavitve garancije garancija ne začne ponovno teči.

Družba BORA bo okvare izdelkov BORA popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi družba BORA.

Garancija proizvajalca družbe BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- Izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenih trgovcih BORA ali prodajalcih, ki jih je usposobila družba BORA
- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Poškodb, ki so nastale zaradi normalne obrabe, npr. sledi uporabe na kuhalni plošči
- Poškodb zaradi zunanjih vplivov (kot so transportne poškodbe, kondenzacija, naravne nesreče, kot so udari strele)
- Poškodb, ki jih povzročijo popravila ali poskusi popravil, ki jih ni opravila družba BORA ali s strani družbe BORA pooblaščen oseba
- Poškodb steklokeramike
- Nihanj napetosti
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegajo okvaro
- Poškodb na plastičnih delih

Zakonske terjatve, kot so zlasti pravni zahtevki za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejene z garancijo.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, lahko končni kupec vseeno izkoristi storitve tehnične službe BORA, vendar nosi vse stroške sam. Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

Tako lahko stopite v stik z nami:

- Telefon: +800 7890 0987 od ponedeljka do četrтка od 08:00 – 18:00 ure in v petek od 08:00 – 17:00 ure
- E-pošta: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

### 12.1.1 Podaljšek garancije

Registracijo lahko podaljšate tako, da se registrirate na spletni strani [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration).

## 12.2 Servis

### Servis BORA:

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- ▶ V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s specializiranim trgovcem BORA ali servisno ekipo BORA.

Servis BORA potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ).

Obe navedbi lahko najdete na tipski ploščici garancijskega dodatka in na spodnji strani naprave.

## 12.3 Nadomestni deli

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.

- i** Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ali pod navedeno številko storitve.

## 12.4 Pribor

- Maščobni filter iz nerjavečega jekla PUEF
- Rešetka odvoda pare PUED, črne barve
- Rešetka odvoda pare PUEDG, grež barve
- Rešetka odvoda pare PUEDR, rdeče barve
- Rešetka odvoda pare PUEDJ, zeleno-jantarne barve
- Dovodna šoba PUEDO, oranžne barve
- Dovodna šoba PUEDB, modre barve
- Stranske letve USL515
- Stranske letve All Black USL515AB
- Strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin UGS

### Posebna dodatna oprema PURSA:

- Okensko kontaktno stikalo UFKS
- Ogleni filter PULB
- (za preoblikovanje v način z recirkulacijo zraka)

### Posebna dodatna oprema PURSU:

- Filter z aktivnim ogljem PUAKF



---

# 13 Zapiski





Navodila za uporabo in montažo:

Original

Prevod

**Proizvajalec: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Posredovanje in razmnoževanje tega dokumenta ali njegova uporaba in posredovanje njegove vsebine ni dovoljeno brez izrecnega dovoljenja.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

**D**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Nemčija

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

**A**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1

6342 Niederdorf

Avstrija

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

**INT**

**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1

6342 Niederdorf

Avstrija

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

**AU NZ**

**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047


Avstralija

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

 **+800 7890 0987**

